

第 52 期

# 第一組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零零零年十二月二十八日，星期四



Número 52

# I

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II  
Quinta-feira, 28 de Dezembro de 2000

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 副刊 SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

**第 13/2000 號法律：**

通過二零零一財政年度澳門特別行政區財政預算 (OR/2001)，並由二零零一年一月一日起開始生效及執行 ..... 1440

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

**Lei n.º 13/2000:**

Aprova e põe em execução, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2001, o Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR/2001), para o mesmo ano económico. .... 1440

## 澳門特別行政區

澳門特別行政區  
第13/2000號法律

### 2001年財政年度預算案

立法會根據《澳門特別行政區基本法》第七十一條(二)項，制定本法律。

#### 第一條

##### 通過及執行

通過作為本法組成部份之二零零一財政年度澳門特別行政區財政預算(OR/2001)，並由二零零一年一月一日起開始生效及執行。

#### 第二條

##### 收入之預計及運用

一、稅捐、直接與間接稅及其他收入之總所得預計為澳門幣13,521,302,200.00圓，並於二零零一年內按照現規範或將規範有關徵收之法律規定進行徵收；該總所得應根據現行法規之規定，用於支付二零零一年內所作之開支。

二、澳門特別行政區政府可根據適用於登錄於二零零一年財政預算收入項目中之各款項之法例徵收前款所指之收入。

三、依法定方式許可之收入，方得徵收；所有該等收入，不論其性質及來源或有否特別用途，除法律另有明文規定外，均在規定期間內交予澳門特別行政區庫房，並在年終將之載於有關年度之帳目內。

#### 第三條

##### 徵收之最低值

在二零零一年內，應歸澳門特別行政區所有之低於澳門幣100.00圓之地租及租金之年金額不予以徵收，亦不退回總額低於此數之金額。

#### 第四條

##### 開支

二零零一財政年度之財政預算開支總額定為澳門幣13,521,302,200.00圓。

#### 第五條

##### 本身預算

一、二零零一年澳門特別行政區財政預算內未予規範之公共

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

Lei n.º 13/2000

### Lei do Orçamento de 2001

A Assembleia Legislativa decreta, nos termos da alínea 2) do artigo 71.º da Lei Básica, para valer como lei, o seguinte:

#### Artigo 1.º

##### Aprovação e execução

É aprovado e posto em execução, com efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2001, o Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau (OR/2001) para o mesmo ano económico, que faz parte integrante da presente lei.

#### Artigo 2.º

##### Estimativa e aplicação das receitas

1. O produto global das contribuições, impostos directos e indirectos e restantes receitas é avaliado em 13 521 302 200,00 patacas e é cobrado, durante o ano de 2001, em conformidade com as disposições legais que regulam ou venham a regular a respectiva arrecadação, devendo ser aplicado no pagamento das despesas a efectuar no mesmo ano, nos termos da legislação em vigor.

2. O Governo da RAEM procederá à cobrança das receitas a que se refere o número anterior, de acordo com a legislação aplicável a cada uma das verbas inscritas no orçamento da receita para o ano 2001.

3. Só podem ser cobradas as receitas que tiverem sido autorizadas na forma legal e todas elas, qualquer que seja a sua natureza e proveniência, quer tenham ou não aplicação especial, são, salvo disposição legal expressa em contrário, entregues nos cofres da Região Administrativa Especial de Macau nos prazos regulamentares, vindo, no final, descritas nas respectivas contas anuais.

#### Artigo 3.º

##### Mínimos de arrecadação

Durante o ano de 2001 não se procederá à cobrança dos montantes devidos à RAEM dos foros e rendas de valor anual inferior a 100,00 patacas, nem a reposições cujo valor global seja inferior a essa quantia.

#### Artigo 4.º

##### Despesas

O valor global das despesas orçamentais referentes ao ano económico de 2001 é fixado em 13 521 302 200,00 patacas.

#### Artigo 5.º

##### Orçamentos privativos

1. As entidades públicas que se regem por orçamentos não consolidados no OR/2001 são autorizadas a aplicar as receitas

實體，在其財政預算經行政長官核准後，亦獲准運用本身收入以支付法律所許可且登錄在每一本身預算內之開支。

二、上款所指之實體在管理其撥款時，必須遵守本法所定之原則及專門對其適用之財政制度。

## 第六條

### 本身預算之收入

各自治實體及各臨時市政局於二零零一年之本身收入及指定收入預計為澳門幣 3,872,165,700.00 圓。

## 第七條

### 原則及標準

一、二零零一年澳門特別行政區財政預算係按照關於財政預算及公共帳目之法規而編製，並已顧及各自治實體及各臨時市政局財政制度之專有情況。

二、二零零一年澳門特別行政區財政預算之制定及執行工作之目標，旨在貫徹二零零一年政府各項施政及投資與發展開支計劃，並根據下列原則為之：

(一) 控制各機關之運作開支之增長，使其穩定在因薪酬演變而達至的水平，並使之配合公共收入之發展情況；

(二) 在貫徹就業及使經濟活躍的目標的策略下，按照社會文化及經濟性質之優先考慮維持公共投資的水平；

(三) 繼續遵循為開支的一般及特別情況制定法律制度的計劃，旨在簡化流程及將監督的責任轉往直接與程序有關的實體。

## 第八條

### 各項措施

一、澳門特別行政區政府得採取平衡公共帳目及使司庫部獲正常補充所需之措施，為此，得使資源配合需要。

二、如出現確實使公共帳目陷於不平衡之異常情況，澳門特別行政區政府得限制、縮減甚至中止非由法律或先前已訂立之合同所定之開支，以及給予任何機關、組織或實體之津貼。

三、具指定用途收入之相應款項，僅在進行有關徵收後，並在遵守適用之法律規定下，方許可轉移。

próprias na realização das respectivas despesas, legalmente autorizadas e inscritas em cada um dos orçamentos privativos, após aprovação dos mesmos pelo Chefe do Executivo.

2. As entidades referidas no número anterior observam, na administração das suas dotações, os princípios definidos na presente lei, bem como os regimes financeiros que, especificamente, lhes são aplicáveis.

## Artigo 6.º

### Receitas dos orçamentos privativos

São avaliadas em 3 872 165 700,00 patacas as receitas próprias e consignadas das entidades autónomas e Câmaras Municipais Provisórias relativas ao ano de 2001.

## Artigo 7.º

### Princípios e critérios

1. O OR/2001 é organizado de harmonia com o disposto na legislação sobre orçamento e contas públicas, e com salvaguarda dos aspectos particulares dos regimes financeiros das entidades autónomas e das Câmaras Municipais Provisórias.

2. A elaboração e a execução do OR/2001 são orientadas no sentido da prossecução das acções governativas e do Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração (PIDDA) para o ano de 2001, tendo em conta os seguintes princípios:

1) Controlo do crescimento das despesas de funcionamento dos serviços, estabilizando-o nos níveis assumidos pela evolução das remunerações e adequando-o ao desenvolvimento do modelo de receitas públicas;

2) Manutenção do nível do investimento público, em consonância com as prioridades de natureza sociocultural e económica dentro de uma estratégia de, por esta via, prosseguir objectivos de emprego e de dinamização da economia;

3) Continuação do plano de enquadramento legal de alguns aspectos gerais e específicos da efectivação de despesas, no sentido da simplificação dos circuitos e da transferência da responsabilidade pela fiscalização para as entidades directamente associadas aos processos.

## Artigo 8.º

### Providências diversas

1. O Governo da RAEM pode adoptar as providências necessárias ao equilíbrio das contas públicas e ao regular provimento da Tesouraria, podendo proceder, para tanto, à adaptação dos recursos às necessidades.

2. Ocorrendo circunstâncias anormais que, fundadamente, ponham em risco o equilíbrio das contas públicas, o Governo da RAEM pode condicionar, reduzir ou mesmo suspender as despesas não determinadas por força de lei ou contratos preexistentes e, bem assim, os subsídios atribuídos a quaisquer instituições, organismos ou entidades.

3. As transferências de verbas correspondentes a receitas que estejam consignadas só são autorizadas na medida das correspondentes cobranças e com observância dos preceitos legais aplicáveis.

四、考慮到收入之徵收進展情況，並考慮到使財政資源獲得最佳之利用，得接受最初財政預算有關作抵銷的開支項目之追加或修改，以及提前調動可動用之資源，以實現澳門特別行政區政府各優先目標。

#### 第九條 補充預算

各自治實體及各臨時市政局於二零零一財政年度所呈交之補充預算內之調整，須根據適用於此類機構之特別法規之規定為之。

#### 第十條 預算撥款之使用

一、登錄於每項撥款之款額，不得用於被視為不相應之財政預算項目上。

二、須每月對人員之各項目內可能出現之盈餘進行決算，並由財政局保留該等盈餘，以便根據澳門特別行政區政府所訂之標準使用之。

三、禁止使用上述盈餘以增加其他經濟章表內項目之款項，但行政長官在審閱財政局之建議後而許可者不在此限。

四、禁止引致超出所獲許可之撥款之承諾或責任之行為；如發生此等事實，將構成違紀行為，但法律有相反規定者不在此限。

五、根據適用法規之規定，上述程序亦適用於各自治實體及各臨時市政局，但第二款所指者除外。

六、為上述各款規定之效力，財政局須採取適當措施以便經常跟進公共開支，並查核是否遵守有關之現行規定，但不影響各機關應負之責任。

#### 第十一條 十二分一之制度

一、在二零零一年內，應遵守十二分一之制度，但在下列情況下不受該制度限制：

(一) 金額等於或低於澳門幣 300,000.00 圓之撥款；

(二) 支付於確定日期到期之每月固定負擔之撥款，或支付因履行關於工程之實施或取得財產與勞務之書面合同而引致之每月固定負擔之撥款；

(三) 應立即運用之增加款項或登錄款項之金額；

(四) 登錄於非自治機關或僅享有行政自治權之機關之運作預

4. Tendo em atenção a evolução da cobrança das receitas e um aproveitamento optimizado dos recursos financeiros, podem ser acolhidos reforços ou alterações das rubricas das despesas em contrapartida constantes do orçamento inicial, bem como a mobilização antecipada de disponibilidades, necessária à consecução dos objectivos prioritários do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

#### Artigo 9.º

#### Orçamentos suplementares

As actualizações nos orçamentos suplementares a apresentar pelas entidades autónomas e Câmaras Municipais Provisórias no decurso do ano económico de 2001, serão realizadas nos termos da legislação especial que lhes é aplicável.

#### Artigo 10.º

#### Utilização das dotações orçamentais

1. O montante inscrito em cada dotação não pode ter aplicação diferente da que se considerar contida na correspondente designação orçamental.

2. As disponibilidades que ocorrem nas rubricas de pessoal são apuradas mensalmente, ficando cativas à ordem da Direcção dos Serviços de Finanças para serem utilizadas segundo critérios a definir pelo Governo.

3. É vedada a utilização das referidas disponibilidades para reforço de rubricas de outros capítulos económicos, salvo quando autorizada pelo Chefe do Executivo, sob proposta da Direcção dos Serviços de Finanças.

4. São vedadas as iniciativas de que resultem compromissos ou responsabilidades em excesso das dotações autorizadas, o que, a verificar-se, constitui infracção disciplinar, salvo disposição legal em contrário.

5. Com excepção do referido no n.º 2, estes procedimentos são extensivos às entidades autónomas e Câmaras Municipais Provisórias, no quadro da legislação aplicável.

6. Para efeitos do disposto nos números anteriores, a Direcção dos Serviços de Finanças, sem prejuízo da responsabilidade que cabe aos serviços, adoptará as medidas conducentes ao acompanhamento regular das despesas públicas, verificando o cumprimento dos correspondentes normativos em vigor.

#### Artigo 11.º

#### Regime duodecimal

1. No ano de 2001 é observado o regime duodecimal, salvo nas seguintes situações, em que se verifica a isenção do mesmo:

1) Nas dotações de montante igual ou inferior a 300 000,00 patacas;

2) Nas que suportam encargos fixos mensais que se vençam em data certa ou que resultem da execução de contratos escritos para a realização de obras ou aquisição de bens e serviços;

3) Nas importâncias dos reforços ou inscrições de verbas que devam ser imediatamente aplicadas;

4) Nas dotações de capital inscritas nos orçamentos de funcionamento dos serviços simples ou apenas dotados de autonomia

算內之資本撥款，以及登錄於各自治實體及各臨時市政局之本身預算內之資本撥款；

(五) 分配予政府投資與發展開支計劃之撥款；

(六) 按上級核准之有關計劃，標準及期限，用作給予補貼之撥款；

(七) 經有關機關提出充分理由，且行政長官在聽取財政局意見後而作出預先許可之其他撥款。

二、上款所指之特權，須在不影響司庫之正確管理及保障有關之財政平衡下行使，而財政局得建議全部或部分中止該等特權。

## 第十二條 款項之分配

一、使用與整體款項有關之資金，須在聽取財政局意見後按經濟及職能分類之適當項目預先分配。

二、在執行財政預算時所作之不須額外動用資源之調整，須根據為修改財政預算而訂定之法律制度為之。

## 第十三條 預算之轉移

一、在澳門特別行政區財政預算內清楚載明之津貼、共同分享及指定收入，係根據各自治實體及各臨時市政局之財政制度之規定處理。

二、上款之規定不排除在獲行政長官經聽取財政局意見後而許可之特定情況下，可全部或部分預收將到期之津貼。

三、以指定收入名義徵收之款項超出澳門特別行政區財政預算之最初預計時，則超出最初預計的部分被視為默示追加，並對相應之開支項目作同等調整。

四、如出現上款規定之情況，則新增之金額須每月在由財政局局長簽署並公佈於《澳門特別行政區公報》之聲明書內列明。

二零零零年十二月七日通過。

立法會主席 曹其真

二零零零年十二月十三日簽署。

命令公佈。

行政長官 何厚鐸

administrativa e nos orçamentos privativos das entidades autónomas e das Câmaras Municipais Provisórias;

5) Nas dotações afectas ao PIDDA;

6) Nas destinadas à concessão de subvenções, no âmbito dos respectivos programas, critérios e prazos, superiormente aprovados;

7) Noutros casos devidamente fundamentados pelo respectivo serviço e previamente autorizados pelo Chefe do Executivo, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

2. As prerrogativas referidas no número anterior são exercidas sem prejuízo da correcta gestão de tesouraria e da salvaguarda dos equilíbrios financeiros a ela associados, podendo a Direcção dos Serviços de Finanças propor a respectiva suspensão, total ou parcial.

## Artigo 12.º

### Distribuição de verbas

1. A utilização de fundos relativos a verbas globais carece de distribuição prévia pelas rubricas adequadas das classificações económica e funcional, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

2. Os ajustamentos que ocorrem durante a execução orçamental e que não façam apelo à mobilização adicional de recursos seguem o regime legal definido para as alterações orçamentais.

## Artigo 13.º

### Transferências orçamentais

1. Os subsídios, participações e consignações que constem explicitamente do OR/2001 são processados nos termos previstos nos regimes financeiros das entidades autónomas e das Câmaras Municipais Provisórias.

2. O disposto no número anterior não exclui a possibilidade de antecipação total ou parcial das prestações vincendas dos subsídios, em situações específicas autorizadas pelo Chefe do Executivo, ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças.

3. Sempre que os montantes cobrados a título de receitas consignadas excedam as previsões iniciais constantes do OR/2001, consideram-se estas tacitamente reforçadas com o equivalente ajustamento das rubricas das despesas que lhes correspondam.

4. A verificar-se o disposto no número anterior, os novos valores são mensalmente identificados, em declaração a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa de Macau, assinada pelo director dos Serviços de Finanças.

Aprovada em 7 de Dezembro de 2000.

A Presidente da Assembleia Legislativa, *Susana Chou*.

Assinada em 13 de Dezembro de 2000.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	經常收入 RECEITAS CORRENTES				9,058,449,900
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS				7,015,876,400
01-01-00-00	所得稅 Sobre o rendimento			6,762,476,400	
01-01-01-00	營業稅 Contribuição industrial	27,000,000	27,000,000		
01-01-02-00	職業稅 Imposto profissional	280,000,000	280,000,000		
01-01-03-00	房屋稅 Contribuição predial urbana	269,700,000	269,700,000		
01-01-04-00	所得補充稅 Imposto complementar	480,000,000	480,000,000		
01-01-05-00	博彩稅 Rendimento do exclusivo dos Jogos de Fortuna ou Azar			5,457,781,000	
01-01-05-01	租金 Renda	5,450,000,000			
01-01-05-02	補償金 Compensação	7,781,000			
01-01-06-00	C P S 彩票 Rendimento do exclusivo de lotarias C.P.S.	1,400,000	1,400,000		
01-01-07-00	跑狗場 Rendimento do exclusivo das corridas de galgos			537,000	
01-01-07-01	租金 Renda	-			
01-01-07-02	年溢金 Prémio anual	-			
01-01-07-03	賽狗專營合約第八條所規定之稅款 Cláusula 8.ª	537,000			
01-01-09-00	賽馬專營事業收益 Rendimento do exclusivo da exploração de corridas de cavalos			41,000,000	
01-01-09-01	租金 (賽馬專營合約第九條) Renda (Cláusula 9.ª)	33,000,000			
01-01-09-02	補償金 (賽馬專營合約第十一條) Compensação (Cláusula 11.ª)	-			
01-01-09-03	溢金 Prémio	-			
01-01-09-04	彩金百分比 (第十條) Porcentagem sobre o montante das apostas (cláusula 10.ª)	8,000,000			
01-01-09-05	彩票彩金百分比 (第十五條) Porcentagem sobre o montante das lotarias (cláusula 15.ª)	-			
01-01-10-00	澳門電訊有限公司 Rendimento do exclusivo de Telecomunicações	109,125,000	109,125,000		
01-01-11-00	澳門自來水有限公司 Rendimento do exclusivo do Serviço de Abastecimento de Água	4,500,000	4,500,000		
01-01-12-00	澳門電力有限公司 Rendimento do exclusivo da energia eléctrica	16,500,000	16,500,000		
01-01-13-00	即發彩票 Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas			68,050,000	
01-01-13-01	補償金 Compensação	50,000			
01-01-13-02	年租金 (運動彩票) Renda anual (Lotaria Desportiva)	68,000,000			
01-01-14-00	澳門公共汽車公司 Rendimento do exclusivo concedido à Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L.	762,000	762,000		
01-01-15-00	澳門福利汽車有限公司 Rendimento do exclusivo concedido à TRANSMAC - Transportes Urbanos de Macau, S.A.R.L.	1,121,400	1,121,400		
	轉下頁 A transportar	6,757,476,400	6,757,476,400	6,762,476,400	7,015,876,400

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	6,757,476,400	6,757,476,400	6,762,476,400	7,015,876,400
01-01-17-00	澳門泊車管理專營公司 Rendimento do exclusivo concedido à Companhia de Parques de Macau, S.A.R.L.	5,000,000	5,000,000		
01-01-18-00	輪船上角子機專營 Rendimento do exclusivo das 'Slot-Machines dos ferries'				
01-01-18-01	租金 Renda				
01-02-00-00	其他 Outros			253,400,000	
01-02-01-00	遺產及贈與稅 Imposto sobre sucessões e doações	13,400,000	13,400,000		
01-02-02-00	物業轉移稅 Sisa	230,000,000	230,000,000		
01-02-03-00	汽車行駛稅之共同分享 Comparticipação no imposto de circulação	10,000,000	10,000,000		
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS				490,727,000
02-03-00-00	其他 Outros			490,727,000	
02-03-02-00	印花稅 Imposto do selo		233,577,000		
02-03-02-01	印花 Estampilha fiscal	1,694,000			
02-03-02-04	印花款項 Selo de verba	169,247,000			
02-03-02-05	憑單印花 Selo de conhecimento de cobrança	61,968,000			
02-03-02-06	各類印花 Selos diversos	668,000			
02-03-03-00	消費稅 Imposto de consumo		134,900,000		
02-03-03-14	汽油 Gasolina	40,000,000			
02-03-03-16	可燃性油類 Óleos combustíveis	4,500,000			
02-03-03-17	潤滑油及化學礦油 Óleos lubrificantes e óleos minerais queimados	400,000			
02-03-03-21	煙草 Tabaco	45,000,000			
02-03-03-22	酒及其他含酒精性飲品 Vinho e outras bebidas alcoólicas	45,000,000			
02-03-06-00	支付政府代表薪酬 (1) Para pagamento de remunerações aos delegados do Governo (1)	2,250,000	2,250,000		
02-03-13-00	機動車輛稅收 Imposto sobre veículos motorizados	120,000,000	120,000,000		
03-00-00-00	費用·罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES				269,687,000
03-01-00-00	費用 Taxas			239,066,300	
03-01-01-00	身份證明局收費 Taxas cobradas pelos Serviços de Identificação		22,000,000		
03-01-01-01	簽發旅遊證件收費 Taxas de emissão de documentos de viagem	16,000,000			
03-01-01-02	簽發澳門居民身份證明收費 Taxas de emissão de bilhetes de identidade de residente de Macau	5,000,000			
	轉下頁 A transportar	7,527,603,400	7,528,603,400	7,745,669,700	7,776,290,400

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	7,527,603,400	7,528,603,400	7,745,669,700	7,776,290,400
03-01-01-03	簽發無犯罪紀錄證明書收費 Taxas de emissão de certificados de registo criminal	700,000			
03-01-01-04	簽發居留證明收費 Taxas de emissão de atestados de residência	300,000			
03-01-03-00	行政准照 Licenças Administrativas	600,000	600,000		
03-01-04-00	土地工務運輸局徵收之稅項及准照收費 Taxas e licenças cobradas pela DSSOPT	13,000,000	13,000,000		
03-01-06-00	居留證收費 Taxas de entrada, permanência e fixação de residência em Macau	14,000,000	14,000,000		
03-01-15-00	公證登記服務收費 Taxas dos Serviços de Registo e Notariado	18,000,000	18,000,000		
03-01-17-00	工業產權註冊費 Taxas provenientes do registo da propriedade industrial	10,000,000	10,000,000		
03-01-23-00	出境人頭稅 Taxa sobre títulos de transporte de passageiros de Macau para o exterior	97,000,000	97,000,000		
03-01-28-00	核數師暨會計師註冊委員會 Comissão de Registos dos Auditores e dos Contabilistas		411,300		
03-01-28-01	核數師收費 Taxas de auditores de contas	190,500			
03-01-28-02	註冊會計師收費 Taxas de contabilistas registados	220,800			
03-01-29-00	公共地面流動電信服務牌照收費 Taxas de licença de telecomunicações de uso público móveis terrestres		1,055,000		
03-01-29-01	發准照收費 Taxa de emissão	340,000			
03-01-29-02	經營收費 Taxa de exploração	715,000			
03-01-30-00	無線電通訊服務收費 Taxas dos serviços de radiocomunicações		63,000,000		
03-01-30-01	行政收費 Taxas administrativas	650,000			
03-01-30-02	經營收費 Taxas exploratórias	62,000,000			
03-01-30-03	技術收費 Taxas técnicas	350,000			
03-02-00-00	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades			30,620,700	
03-02-02-00	過期利息 Juros de mora		6,520,700		
03-02-02-01	來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos	500,000			
03-02-02-02	來自批地地稅 Provenientes de foros de concessões de terrenos	700			
03-02-02-03	來自批地溢金 Provenientes de prémios de concessões de terrenos	1,000,000			
03-02-02-04	來自其他稅收 Provenientes de outros impostos	5,000,000			
03-02-02-05	補償利息 Juros compensatórios	20,000			
03-02-04-00	雜項罰款 Multas diversas		10,000,000		
03-02-04-01	來自批地租金 Provenientes de rendas de concessões de terrenos				
03-02-04-04	其他罰款 Outras multas	10,000,000			
03-02-05-00	根據路政章程條款之收費 Receitas nos termos do código da estrada	13,000,000	13,000,000		
03-02-07-00	過期繳稅之罰款(百分之三) Três por cento de dívidas	1,100,000	1,100,000		
	轉下頁 A transportar	7,776,290,400	7,776,290,400	7,776,290,400	7,776,290,400



## 二零零一年收入預算

## ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	7,776,290,400	7,776,290,400	7,776,290,400	7,776,290,400
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE				1,050,875,500
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - Outros sectores			193,500	
04-03-02-00	財務收益 - 澳門港口有限公司 Financiamentos Macauport	193,500	193,500		
04-06-00-00	股息 - 其他部門 Dividendos - Outros sectores			27,500,000	
04-06-01-00	參予澳門電力公司盈利分配 Comparticipação nos resultados da CEM	27,500,000	27,500,000		
04-06-02-00	其他分配 Outras participações	-	-		
04-06-03-00	參與世界貿易中心盈利分配 Comparticipação nos resultados do World Trade Center	-	-		
04-10-00-00	土地租金 - 其他部門 Rendas de terrenos - Outros sectores			65,182,000	
04-10-01-00	地稅 Foros	182,000	182,000		
04-10-02-00	批租地之地租 Rendas de concessões de terrenos	65,000,000	65,000,000		
04-11-00-00	批租地溢價金 Premios provenientes de concessões de terrenos	200,000,000	200,000,000	200,000,000	
04-12-00-00	收入源自共同分享 Receitas com origem nas participações			758,000,000	
04-12-01-00	共同分享 Comparticipações		758,000,000		
04-12-01-01	按 AMCM 之結餘 Sobre os Resultados da AMCM	350,000,000			
04-12-01-04	其他共同分享 Outras Participações	8,000,000			
04-12-01-05	土地基金收益 Sobre os rendimentos do "Fundo de Terras"	400,000,000			
04-12-02-00	鑄幣利潤 Lucros de amedação	-	-		
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				164,469,000
05-06-00-00	外地 Exterior			154,300,000	
05-06-04-00	29/9/86 合約 - 溢價金 Contrato de 29.9.86 - Prémio anual	153,500,000	153,500,000		
05-06-05-00	29/9/86 合約 - 一般共同參與 Contrato de 29.9.86 - Participações correntes	800,000	800,000		
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores			10,169,000	
05-07-02-00	社會及福利基金 Fundo de carácter social e assistencial	1,000,000	1,000,000		
05-07-04-00	CAM之合作協議 CAM - Protocolo de cooperação	4,900,000	4,900,000		
05-07-06-00	專營合約附加租金 - 撥歸澳門互助總會 (2) Adicional as rendas contratuais dos exclusivos consignados ao Montepio Geral de Macau (2)	14,000	14,000		
05-07-07-00	澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau"	1,000,000	1,000,000		
05-07-14-00	運動彩票 - 未領取之派彩 "Lotaria Desportiva" - Prémios não reclamados	1,255,000	1,255,000		
05-07-15-00	即發彩票 - 未領取之派彩 "Lotarias Instantâneas" - Prémios não reclamados	-	-		
	轉下頁 A transportar	8,989,634,900	8,989,634,900	8,991,634,900	8,991,634,900

## 二零零一年收入預算

## ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	8,989,634,900	8,989,634,900	8,991,634,900	8,991,634,900
05-07-16-00	"衛生基金" - (即發彩票) "Fundo para a saúde" - (Lotarias Instantâneas)	1,000,000	1,000,000		
05-07-17-00	澳門賽馬會基金(第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2.ª)	1,000,000	1,000,000		
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS				600,000
06-03-00-00	其他部門 Outros sectores			600,000	
06-03-01-00	出讓廢料及廢鐵 Venda de materiais inservíveis e sucata	600,000	600,000		
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS				35,965,000
07-01-00-00	房屋租金 Rendas de habitações			4,000,000	
07-01-01-00	城市樓宇租金 Rendas dos prédios urbanos	4,000,000	4,000,000		
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - Outros sectores			14,520,000	
07-04-02-00	租賃外港設施 Rendas das instalações do Porto Exterior	12,500,000	12,500,000		
07-04-03-00	回力球場租金收益 Rendas dos edifícios da Pelota Basca	2,020,000	2,020,000		
07-07-00-00	耐用品之租金 - 其他部門 Rendas de bens duradouros - Outros sectores			40,000	
07-07-01-00	租賃機器 Aluguer de máquinas	40,000	40,000		
07-10-00-00	雜項 - 其他部門 Diversos - Outros sectores			17,405,000	
07-10-03-00	港務收費 Emolumentos da capitania dos portos	15,400,000	15,400,000		
07-10-07-00	渦爐及壓力容器之檢查收費 Emolumentos de vistoria as caldeiras e reservatórios sob pressão	5,000	5,000		
07-10-09-00	雜項報酬 Emolumentos diversos	2,000,000	2,000,000		
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES				30,250,000
08-04-00-00	各類賠償 Indemnizações diversas	250,000	250,000	250,000	
08-05-00-00	偶然性及未指明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	30,000,000	30,000,000	30,000,000	
	資本收入 RECEITAS DE CAPITAL				590,686,600
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO				6,000,000
09-01-00-00	土地 - 公營部門 Terrenos - Sector público				
09-07-00-00	樓宇 - 公營部門 Edifícios - Sector público	6,000,000	6,000,000	6,000,000	
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS				
10-07-00-00	其他部門 Outros sectores				
10-07-02-00	29/9/86 合約 - 財務參與 Contrato de 29.9.86 - Participações de capital				
	轉下頁 A transportar	9,064,449,900	9,064,449,900	9,064,449,900	9,064,449,900

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	9,064,449,900	9,064,449,900	9,064,449,900	9,064,449,900
10-07-03-00	其他參與 Outras participações	-	-	-	-
11-00-00-00	<b>財務資產</b> <b>ACTIVOS FINANCEIROS</b>				4,400,000
11-08-00-00	出資證券 - 其他部門 Títulos de Participação - Outros Sectores			-	
11-08-09-00	其他股份 Outros títulos de participação	-	-	-	
11-14-00-00	中期及長期借款 - 其他部門 Empréstimos a médio e longo prazos - Outros Sectores			4,400,000	
11-14-02-00	澳門港口管理有限公司 - 本地區為股東之借貸還款 Macauport - Sociedade de Administração de Portos, SARL - Amortizações do Suprimento do Accionista Território de Macau	4,400,000	4,400,000		
13-00-00-00	<b>其他資本收入</b> <b>OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL</b>				560,286,600
13-01-00-00	歷年經濟年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	560,286,600	560,286,600	560,286,600	
13-02-00-00	注入澳門特別行政區基金 Incorporação do Fundo RAEM	-	-	-	
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 <b>REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS</b>	20,000,000	20,000,000	20,000,000	20,000,000
	小計 SOMA				9,649,136,500
	<b>指定之帳目</b> <b>CONTAS DE ORDEM</b>				3,872,165,700
15-00-00-00	<b>指定之帳目 (3)</b> <b>CONTAS DE ORDEM (3)</b>				3,872,165,700
15-01-00-00	臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória		79,748,700	79,748,700	
15-01-00-01	本身收入 Receitas Próprias	58,803,500			
15-01-00-02	臨時海島市政局 - 分享海島市博彩事業年溢金 Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Participação no prémio do Casino da Taipa	3,840,700			
15-01-00-03	臨時海島市政局 - 海島市發展稅 (賽馬條例第12條) Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12.ª)	17,104,500			
15-03-00-00	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar		38,907,500	38,907,500	
15-03-00-01	本身收入 Receitas próprias	38,907,500			
15-04-00-00	房屋貸款優惠基金 a) Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação a)		9,910,000	9,910,000	
15-04-00-01	本身收入 Receitas próprias	9,910,000			
15-05-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		39,907,000	39,907,000	
15-05-00-01	本身收入 Receitas Próprias	10,190,000			
	轉下頁 A transportar	9,787,892,700	9,817,609,700	9,817,609,700	13,521,302,200

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	9,787,892,700	9,817,609,700	9,817,609,700	13,521,302,200
15-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do F.D.I.C. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	23,520,000			
15-05-00-03	簽發准照之收費 (3月22日第11/99/M 號法令第十八條) Taxas de emissão de licenças (art.º 18.º do DL 11/99/M, de 22 de Março)	197,000			
15-05-00-04	分享工業產權註冊收費(12月13日第97/99/M號法令第46條) Comparticipação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art.º 46.º do DL 97/99/M, de 13 de Dezembro)	6,000,000			
15-06-00-00	旅遊基金 Fundo de Turismo		139,054,000	139,054,000	
15-06-00-01	本身收入 Receitas próprias	48,054,000			
15-06-00-02	旅遊稅 Imposto de Turismo	91,000,000			
15-07-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social		11,867,300	11,867,300	
15-07-00-01	本身收入 Receitas próprias	7,301,000			
15-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobranes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca	2,830,000			
15-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬條例第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17.ª)	1,400,000			
15-07-00-04	日分之一之附加租金 (賽馬條例第9條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9.ª)	336,300			
15-09-00-00	臨時澳門市政局 Câmara Municipal de Macau Provisória		223,454,200	223,454,200	
15-09-00-01	本身收入 Receitas próprias	223,154,200			
15-09-00-02	汽車行駛稅 - 強制性追收 Imposto de circulação - cobrança coersiva	100,000			
15-09-00-03	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	200,000			
15-10-00-00	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária		1,410,000	1,410,000	
15-10-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,410,000			
15-11-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública		32,239,800	32,239,800	
15-11-00-01	本身收入 Receitas próprias	32,239,800			
15-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal		2,900,000	2,900,000	
15-12-00-01	本身收入 Receitas próprias	2,900,000			
15-14-00-00	政府船塢 Oficinas Navais		38,700,000	38,700,000	
15-14-00-01	本身收入 Receitas próprias	38,700,000			
15-15-00-00	郵政局 a) Direcção dos Serviços de Correios a)		217,150,000	217,150,000	
15-15-00-01	本身收入 Receitas próprias	217,150,000			
15-16-00-00	司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado		48,113,000	48,113,000	
15-16-00-01	本身收入 Receitas próprias	6,113,000			
	轉下頁 A transportar	10,490,498,000	10,532,498,000	10,532,498,000	13,521,302,200

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	10,490,498,000	10,532,498,000	10,532,498,000	13,521,302,200
15-16-00-02	司法登記暨公證公庫 - 分享公證登記服務收費 Comparticipação do Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado nas Taxas dos Serviços de Registo e Notariado	42,000,000			
15-17-00-00	印務局 Imprensa Oficial		44,900,000	44,900,000	
15-17-00-01	本身收入 Receitas próprias	44,900,000			
15-18-00-00	退休基金會 a) Fundo de Pensões a)		89,735,500	89,735,500	
15-18-00-01	本身收入 Receitas próprias	89,735,500			
15-20-00-00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social		551,800,000	551,800,000	
15-20-00-01	本身收入 Receitas próprias	551,800,000			
15-21-00-00	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social		1,770,000	1,770,000	
15-21-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,770,000			
15-22-00-00	澳門金融管理局 a) Autoridade Monetária de Macau a)		187,261,400	187,261,400	
15-22-00-01	本身收入 Receitas próprias	187,261,400			
15-23-00-00	房屋局 Instituto de Habitação		76,312,500	76,312,500	
15-23-00-01	本身收入 Receitas próprias	76,312,500			
15-25-00-00	民航局 a) Autoridade de Aviação Civil a)		10,970,000	10,970,000	
15-25-00-01	本身收入 Receitas próprias	10,970,000			
15-26-00-00	澳門貿易投資促進局 a) Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau a)		36,480,000	36,480,000	
15-26-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,200,000			
15-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do I.P.I.M. nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	35,280,000			
15-27-00-00	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção		9,104,000	9,104,000	
15-27-00-01	本身收入 Receitas próprias	9,104,000			
15-28-00-00	衛生局 Serviços de Saúde		95,580,000	95,580,000	
15-28-00-01	本身收入 Receitas próprias	95,580,000			
15-29-00-00	澳門大學 Universidade de Macau		114,955,900	114,955,900	
15-29-00-01	本身收入 Receitas próprias	114,955,900			
15-30-00-00	澳門基金會 a) Fundação Macau a)		17,181,200	17,181,200	
15-30-00-01	本身收入 Receitas próprias	11,217,400			
15-30-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金 Fundação Macau - Participação no prémio do Casino da Taipa	3,840,600			
15-30-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益 Fundação Macau - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000			
	轉下頁 A transportar	11,767,425,300	11,768,548,500	11,768,548,500	13,521,302,200

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 Transporte	11,767,425,300	11,768,548,500	11,768,548,500	13,521,302,200
15-30-00-04	澳門基金會 - 分享白鴿票舖專營事業附加稅 Fundação Macau - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas	70,000			
15-30-00-06	工程准照收費 Taxa a cobrar pela emissão de licença de obras	402,200			
15-30-00-07	執行稽查收費 Taxa a cobrar pela realização de vistorias	651,000			
15-31-00-00	澳門理工學院 a) Instituto Politécnico de Macau a)		47,868,500	47,868,500	
15-31-00-01	本身收入 Receitas próprias	47,868,500			
15-32-00-00	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivos		20,505,000	20,505,000	
15-32-00-01	本身收入 Receitas próprias	19,860,000			
15-32-00-02	體育發展基金 - 體育場地入場券所得 F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos (Corrida de galgos - cláusula 9.º)	645,000			
15-33-00-00	文化基金 Fundo de Cultura		15,122,000	15,122,000	
15-33-00-01	本身收入 Receitas próprias	15,122,000			
15-34-00-00	汽車及航海保障基金 a) Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo a)		705,500	705,500	
15-34-00-01	本身收入 Receitas próprias	705,500			
15-35-00-00	消費者委員會 Conselho de Consumidores				
15-35-00-01	本身收入 Receitas próprias				
15-36-00-00	旅遊學院 Instituto de Formação Turística		48,000,000	48,000,000	
15-36-00-01	本身收入 Receitas próprias	48,000,000			
15-37-00-00	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau		13,052,200	13,052,200	
15-37-00-01	本身收入 Receitas próprias	13,052,200			
15-38-00-00	環境委員會 Conselho do Ambiente				
15-38-00-01	本身收入 Receitas próprias				
15-39-00-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros		822,000	822,000	
15-39-00-01	本身收入 Receitas próprias	822,000			
15-40-00-00	澳門發展與合作基金會 a) Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau a)		1,568,015,500	1,568,015,500	
15-40-00-01	本身收入 Receitas próprias	1,568,015,500			
15-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria			10,051,000	
15-41-01-00	綜合事務局 Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos		10,051,000		
15-41-01-01	本身收入 Receitas próprias	10,051,000			
15-41-02-00	第一審計局 1.ª Direcção de Serviços de Auditoria				
15-41-02-01	本身收入 Receitas próprias				
	轉下頁 A transportar	13,492,690,200	13,492,690,200	13,492,690,200	13,521,302,200

二零零一年收入預算  
ORÇAMENTO DA RECEITA PARA O ANO ECONÓMICO DE 2001

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每款小結 Valor por alínea	每項小結 Total por artigos	每組小結 Total por grupos	每章小結 Total por capítulos
	接上頁 ... Transporte	13,492,690,200	13,492,690,200	13,492,690,200	13,521,302,200
15-41-03-00	第二審計局 2.ª Direcção de Serviços de Auditoria				
15-41-03-01	本身收入 Receitas próprias				
15-42-00-00	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador		5,102,000	5,102,000	
15-42-00-01	本身收入 Receitas próprias	5,102,000			
15-43-00-00	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância		23,510,000	23,510,000	
15-43-00-01	本身收入 Receitas próprias	23,510,000			
15-44-00-00	立法會 Assembleia Legislativa				
15-44-00-01	本身收入 Receitas próprias				
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>13,521,302,200</b>	<b>13,521,302,200</b>	<b>13,521,302,200</b>	<b>13,521,302,200</b>

a) 會計帳目是根據公定會計制度或私人會計制度的指引作編排。  
Contabilidade organizada com a orientação definida no Plano Oficial de Contabilidade ou com Plano de Contas Privativo.

**收入預算**  
**ORÇAMENTO DA RECEITA**

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	每章小結 Total por capítulos
	<b>經常收入</b> <b>RECEITAS CORRENTES</b>	<b>9,058,449,900</b>
01-00-00-00	直接稅 IMPOSTOS DIRECTOS	7,015,876,400
02-00-00-00	間接稅 IMPOSTOS INDIRECTOS	490,727,000
03-00-00-00	費用，罰款及其他金錢上之制裁 TAXAS, MULTAS E OUTRAS PENALIDADES	269,687,000
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	1,050,875,500
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	164,469,000
06-00-00-00	耐用品之出售 VENDA DE BENS DURADOUROS	600,000
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	35,965,000
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	30,250,000
	<b>資本收入</b> <b>RECEITAS DE CAPITAL</b>	<b>590,686,600</b>
09-00-00-00	投資資產之出售 VENDA DE BENS DE INVESTIMENTO	6,000,000
10-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	-
11-00-00-00	財務資產 ACTIVOS FINANCEIROS	4,400,000
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	560,286,600
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	20,000,000
	小計 SOMA	<b>9,649,136,500</b>
	<b>指定之帳目</b> <b>CONTAS DE ORDEM</b>	<b>3,872,165,700</b>
15-00-00-00	指定之帳目 CONTAS DE ORDEM	3,872,165,700
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>13,521,302,200</b>

財政局，於二零零零年十二月三十日—局長，艾衛立。

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 30 de Dezembro de 2000. -- o Director dos Serviços, Carlos Ávila.



相對之開支項目

VALORES CORRESPONDENTES DA TABELA DE DESPESA

分類 CLASSIFICAÇÃO			分類 CLASSIFICAÇÃO		
機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA		機關 ORGÂNICA	經濟 ECONÓMICA	
(1)	12-00	01-02-10-00-01	(2)	12-00	04-01-05-00-01
(3)	50-00	50-00-00-00-00			

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第一組 — 澳門特區政府  
DIVISÃO - 01 - GOVERNO DA RAEM

十二月二十日行政長官公告第1/1999號，十二月二十日法律第1/1999號及法律第2/1999號，十二月二十日行政法規第1/1999號，第2/1999號及第12/1999號，十二月二十日行政命令第3/1999號，十二月二十八日行政法規第14/1999號。

Aviso do Chefe do Executivo n.º 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei n.º 1/1999, e Lei n.º 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999, Reg. Adm. n.º 2/1999, e Reg. Adm. n.º 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva n.º 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>11,375,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>11,375,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,400,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	150,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	2,200,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	630,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	950,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000
<b>總開支 Total das despesas</b>			<b>11,375,000</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第二組 — 行政長官辦公室  
DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

十二月二十日行政長官公告第 1/1999 號，十二月二十日法律第 1/1999 號及法律第 2/1999 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號，第 2/1999 號及第 12/1999 號，十二月二十日行政命令第 3/1999 號，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Aviso do Chefe do Executivo nº 1/1999, de 20 de Dezembro, Lei nº 1/1999, e Lei nº 2/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 1/1999, Reg. Adm. nº 2/1999, e Reg. Adm. nº 12/1999, de 20 de Dezembro, Ordem Executiva nº 3/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>137,373,900</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>59,980,200</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	15,100,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	175,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	4,300,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-1	01-01-04-01	工資 Salários	955,000
1-01-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	87,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	17,525,100
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	130,000
		轉下頁 A transportar	38,287,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	38,287,100
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,800,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	4,390,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	270,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,300,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,300,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	250,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,000,000
1-01-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	150,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	10,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,300,000
1-01-1	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	45,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	130,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	880,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	40,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	600,000
		轉下頁 A transportar	58,852,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	58,852,100
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	175,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	867,100
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	86,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	35,283,300
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	71,300
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	531,600
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	330,000
1-01-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	35,700
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	46,900
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	388,200
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	982,400
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	650,900
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,697,800
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,360,400
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,801,600
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	69,877,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	69,877,000
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	5,783,400
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,150,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	37,200
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	499,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,243,700
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	3,000,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,700
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,100,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,500,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	41,645,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
7-01-0	04-01-01-00-01	澳門基金會 Fundação Macau	32,275,000
3-01-0	04-01-01-00-02	澳門基金會 - 支援澳門學生 Fundação Macau - Apoio a estudantes de Macau	5,700,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	1,048,100
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	2,121,900
	04-04-00-00	外地 Exterior	
		轉下頁 A transportar	136,408,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	136,408,500
-9-03-0	04-04-00-00-01	本地區以外各類活動開支 Encargos com acções fora do Território	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	465,400
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	57,400
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	139,100
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	81,800
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	86,100
5-02-0	05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência	101,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>1,500,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	1,500,000
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	1,500,000
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>			<b>138,873,900</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第三組 — 行政會  
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

十一月十九日法令第 45/77/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，法令第 86/89/M 號及法令第 87/89/M 號，二月十九日訓令第 42/90/M 號，十二月三十一日批示第 156/GM/90 號，十二月二十日行政法規第 1/1999 號及行政法規第 2/1999 號。

Decreto-Lei n.º 45/77/M, de 19 de Novembro, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 42/90/M, de 19 de Fevereiro, Despacho n.º 156/GM/90, de 31 de Dezembro, Reg. Adm. n.º 1/1999 e Reg. Adm. n.º 2/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>4,969,200</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>4,433,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	767,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	2,408,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	32,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	32,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	50,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	500,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
		轉下頁 A transportar	3,833,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,833,000
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	536,200
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	90,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	6,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	48,200
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	6,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	32,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	3,000
		轉下頁 A transportar	4,639,200



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,639,200
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	10,000
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>			<b>4,969,200</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第六組 — 行政法務司司長辦公室  
DIVISÃO - 06 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第二條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
Artº 2º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>17,655,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>7,955,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,140,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,065,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	330,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	228,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	500,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	128,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	160,000
		轉下頁 A transportar	7,481,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,481,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	24,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de família	80,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,851,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	200,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	58,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	300,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	165,000
		轉下頁 A transportar	9,158,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,158,000
1-01-1	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	235,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	134,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	25,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	40,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	400,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	500,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	10,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	64,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	6,838,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
1-02-2	04-01-02-00-01	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social	1,263,500
5-02-0	04-01-02-00-02	澳門公共行政福利基金 Fundo Social de Administração Pública de Macau	4,275,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	700,000
		轉下頁 A transportar	17,044,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,044,500
7-03-0	04-03-00-00	私人 Particulares	
	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	600,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	11,000
1-01-1	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000
<b>總開支 Total das despesas</b>			<b>17,655,500</b>

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第七組 — 經濟財政司司長辦公室  
**DIVISÃO - 07 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS**

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第三條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
 Artº 3º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>35,860,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	7,539,500
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,431,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,100
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	-
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	735,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	216,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	244,500
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	431,400
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	431,400
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	100,000
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	
		轉下頁 A transportar	6,614,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,614,400
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	-
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	120,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,100
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	200,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	430,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	50,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,155,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	100,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	146,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
		轉下頁 A transportar	8,035,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,035,500
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	360,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	40,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	72,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	80,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	30,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	800,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	72,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	200,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	200,000
1-01-1	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	125,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	25,136,000
		轉下頁 A transportar	10,694,500



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,694,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
8-01-0	04-01-01-00-01	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	8,120,000
8-01-0	04-01-01-00-02	消費者委員會 Conselho de Consumidores	7,300,000
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-01	特別計劃協調委員會 Comissões Coordenadoras de Projectos Especiais	500,000
8-01-0	04-01-05-00-02	經濟委員會 Conselho Económico	3,541,000
8-01-0	04-01-05-00-03	社會協調常設委員會 Conselho Permanente de Concertação Social	2,665,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	2,510,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	30,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	13,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	6,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	35,857,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	35,857,500
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>600,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>600,000</b>
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	600,000
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>			<b>36,460,500</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第八組 — 保安司司長辦公室  
DIVISÃO - 08 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第四條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
Artº 4º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>20,372,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,720,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,905,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	26,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	156,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	207,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	219,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	425,800
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	425,800
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	-
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	84,000
1-01-1	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	-
		轉下頁 A transportar	6,455,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,455,600
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	56,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	3,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	35,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	150,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	6,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,687,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	100,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	12,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	70,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	30,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	50,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	350,000
		轉下頁 A transportar	7,352,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,352,600
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	175,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	70,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	330,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	650,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	700,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	260,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	660,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	9,949,200
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
5-02-0	04-01-01-00-01	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	359,100
5-02-0	04-01-01-00-02	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	359,100
5-02-0	04-01-01-00-03	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	171,000
5-02-0	04-01-01-00-04	海關 Serviços de Alfândega	9,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
		轉下頁 A transportar	20,296,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,296,800
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	30,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	15,800
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	2,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	800
總開支 Total das despesas			20,372,600

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第九組 — 社會文化司司長辦公室  
DIVISÃO - 09 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS  
E CULTURA

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第五條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。  
Artº 5º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	1,877,866,200
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	8,266,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,000,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	650,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	200,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	220,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	570,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	570,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	5,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
		轉下頁 A transportar	7,521,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,521,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	35,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	70,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	600,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,334,700
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	300,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	100,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	420,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	252,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000
		轉下頁 A transportar	9,888,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,888,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	200,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	600,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	2,198,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	564,700
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-1	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	150,000
1-01-1	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	250,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	1,863,120,500
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
3-02-1	04-01-01-00-01	澳門大學 Universidade de Macau	190,000,000
3-02-1	04-01-01-00-02	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	126,350,000
		轉下頁 A transportar	330,950,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	330,950,700
4-01-0	04-01-01-00-03	衛生局 Serviços de Saúde	1,100,000,000
5-01-0	04-01-01-00-04	社會工作局 Instituto de Acção Social	239,000,000
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
3-02-0	04-01-02-00-01	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	69,492,500
7-02-0	04-01-02-00-02	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	40,850,000
7-01-0	04-01-02-00-03	文化基金 Fundo de Cultura	57,000,000
8-08-0	04-01-02-00-04	旅遊基金 Fundo de Turismo	9,000,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
1-01-1	04-01-05-00-02	2005澳門東亞運動會協調辦公室 Gabinete de Coordenação dos Jogos da Ásia Oriental, em Macau, para o ano de 2005	10,428,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	20,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	1,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	145,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	10,000
1-01-1	05-02-02-00	物料 Material	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-05	雜項 Diversas	30,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	10,000
5-02-0	05-04-00-00-20	公積金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Previdência	90,000
總開支 Total das despesas			1,877,866,200

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第十組 — 運輸工務司司長辦公室  
DIVISÃO - 10 - GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES  
E OBRAS PÚBLICAS

十二月二十日行政法規第 6/1999 號第六條，十二月二十八日行政法規第 14/1999 號。

Artº 6º do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro, Reg. Adm. nº 14/1999, de 28 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>57,655,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>7,812,200</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,431,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,400
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	183,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	55,000
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	700,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	203,100
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	194,700
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	444,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	444,000
		轉下頁 A transportar	6,685,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,685,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	39,000
1-01-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	300,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	108,000
	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	
1-01-1	01-02-08-00-01	委任議員午膳津貼 Abono para almoço a oficiais em comissão de serviço	5,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	100,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	15,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	410,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,297,000
		轉下頁 A transportar	7,812,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,812,200
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	50,000
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	42,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	10,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	240,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	90,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	130,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	120,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	15,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	460,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	420,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
1-01-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	740,000
		轉下頁 A transportar	10,709,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,709,200
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	400,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	46,511,400
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
5-02-0	04-01-01-00-01	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	406,100
6-01-0	04-01-01-00-02	房屋局 Instituto de Habitação	13,687,500
8-05-3	04-01-01-00-03	民航局 Autoridade de Aviação Civil	17,325,500
6-01-0	04-01-01-00-04	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	-
8-01-0	04-01-01-00-05	政府船塢 Oficinas Navais	5,500,000
8-04-4	04-01-01-00-06	環境委員會 Conselho do Ambiente	9,412,300
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-01	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	150,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-03-0	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	35,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	25,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	5,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	5,000
總開支 Total das despesas			57,655,600

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十一組 — 大型建設協調辦公室  
**DIVISÃO - 11 - GABINETES COORDENADORES DE EMPREENDIMENTOS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>20,900,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>15,802,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,244,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,448,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	975,000
8-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	3,000,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	270,000
8-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	-
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,050,000
		轉下頁 A transportar	12,997,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,997,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,050,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	145,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	720,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	30,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	430,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	140,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	5,028,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	-
		轉下頁 A transportar	15,802,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,802,000
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	12,000
8-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	6,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	220,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	110,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	101,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	260,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	110,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	700,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	770,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	210,000
8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000
8-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	41,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,000,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	828,000
		轉下頁 A transportar	20,830,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,830,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	70,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	18,000
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
總開支 Total das despesas			20,900,000

**第一章 — 一般事務**  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
**第十二組 — 中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處**  
**DIVISÃO - 12 - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU - CHINA,**  
**EM PORTUGAL**

十月十八日行政法規第 37/2000 號。

Regulamento Administrativo nº 37/2000, de 18 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>16,148,900</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,158,700</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
9-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,000,000
9-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	300,000
9-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	300,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
9-03-0	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	112,500
9-03-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	300,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
9-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	800,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	500,000
9-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	25,000
		轉下頁 A transportar	6,337,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,337,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	16,200
9-03-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,800,000
9-03-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	5,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	7,550,200
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
9-03-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	8,000
9-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
9-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	75,000
9-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
9-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
9-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	300,000
9-03-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
9-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	400,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
9-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	375,000
9-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,350,000
9-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000
		轉下頁 A transportar	11,266,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	11,266,700
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
9-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,200,000
9-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
9-03-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	50,000
9-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,522,200
9-03-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	570,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	440,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
9-03-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	250,000
9-03-0	05-02-02-00	物料 Material	25,000
9-03-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	25,000
9-03-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	140,000
		資本開支 Despesas de capital	330,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	330,000
9-03-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	230,000
9-03-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
總開支 Total das despesas			16,478,900

第一章 — 一般事務  
**CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS**  
 第十三組 — 駐歐盟澳門經濟貿易辦事處  
**DIVISÃO - 13 - DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU**  
**(JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>7,850,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,655,800
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
9-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,161,100
9-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	159,200
9-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	159,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
9-03-0	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	26,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
9-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	606,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	3,700
9-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	6,100
		轉下頁 A transportar	3,121,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,121,900
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
9-03-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	21,200
9-03-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,510,100
9-03-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	2,600
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>3,153,600</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
9-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	81,300
9-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,800
9-03-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	8,200
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
9-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	17,300
9-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	67,200
9-03-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	15,200
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
9-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,700
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
9-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	23,800
9-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	273,000
9-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	614,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	5,768,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,768,500
9-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,408,200
9-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	97,500
9-03-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	6,500
9-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	8,700
9-03-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	520,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	41,200
	05-02-00-00	保險 Seguros	
9-03-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	7,600
9-03-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	11,900
9-03-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	21,700
<b>總開支 Total das despesas</b>			<b>7,850,600</b>



第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS  
第十四組 — 澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會  
DIVISÃO - 14 - COMISSÃO INSTALADORA DA DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM

七月二十日行政長官批示第 134/2000 號。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2000, de 20 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>34,200,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>17,365,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,000,000
1-01-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,600,000
1-01-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-1	01-01-05-01	工資 Salários	800,000
1-01-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
1-01-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
1-01-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	120,000
1-01-1	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	800,000
		轉下頁 A transportar	6,495,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	6,495,000
1-01-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	460,000
1-01-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	460,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	10,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000
1-01-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	100,000
1-01-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	150,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	80,000
1-01-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
1-01-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,200,000
1-01-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	8,000,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	16,710,000
		轉下頁 A transportar	17,365,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	17,365,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-01-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
1-01-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	315,000
1-01-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	300,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
1-01-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	25,000
1-01-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	40,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	100,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	240,000
1-01-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	600,000
1-01-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
1-01-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	5,300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	700,000
1-01-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,200,000
1-01-1	02-03-06-00	招待費 Representação	2,400,000
1-01-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	300,000
		轉下頁 A transportar	29,025,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	29,025,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-1	02-03-08-00-01	在北京聘用當地人員 Recrutamento do pessoal local em Pequim	1,000,000
1-01-1	02-03-08-00-02	其他特別工作 Outros trabalhos especiais	3,000,000
1-01-1	02-03-08-00-03	開幕儀式 Cerimónia de abertura	1,000,000
1-01-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	50,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	125,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,000
1-01-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
1-01-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	40,000
		<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>800,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>800,000</b>
1-01-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	800,000
<b>總開支 Total das despesas</b>			<b>35,000,000</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
<b>本章總額 Total do capítulo</b>			<b>2,245,458,000</b>

第三章 — 行政暨公職局  
**CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
 E FUNÇÃO PÚBLICA**  
 第一組 — 行政暨公職局  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
 E FUNÇÃO PÚBLICA**

十一月二十一日法令第 42/83/M 號，六月十一日法令第 26/90/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，八月三十日法令第 44/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，五月九日法令第 23/94/M 號，六月十四日更正書第 9/94 號，七月十一日批示第 41/GM/94 號，十二月九日訓令第 193/94/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件二。

Decreto-Lei n.º 42/83/M, de 21 de Novembro, Decreto-Lei n.º 26/90/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei n.º 29/93/M, de 21 de Junho, Decreto-Lei n.º 44/93/M, de 30, de Agosto, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 23/94/M, de 9 de Maio, Rectificação 9/94, de 14 de Junho, Despacho n.º 41/GM/94, de 11 de Julho, Portaria n.º 193/94/M, de 9 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>113,056,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>73,974,700</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	47,031,500
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	458,300
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
1-01-3	01-01-02-01-01	技術員工薪酬； Remunerações do pessoal técnico	6,876,500
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,500
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	291,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
		轉下頁 A transportar	54,723,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	54,723,800
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	318,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	27,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	3,174,000
1-01-3	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000
1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	585,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,848,100
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,948,100
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	200,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	10,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	25,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,335,100
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	660,200
		轉下頁 A transportar	73,384,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	73,384,700
1-01-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	80,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	250,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	180,000
	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-03-01	技術合作工作 Missões de cooperação técnica	10,000
1-01-3	01-06-03-03-02	其他外勤開支 Outros encargos de deslocações	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	27,880,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	300,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	5,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	90,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	800,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	75,769,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	75,769,700
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	900,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,548,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,551,200
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	20,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,800,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	250,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	1,150,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,095,500
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	補充職業培訓計劃開支 Encargos com o plano de formação profissional complementar	317,900
3-03-0	02-03-09-00-02	專業技術培訓課程之開展 Lançamentos de cursos de formação técnico-profissional	14,646,300
1-01-3	02-03-09-00-03	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	1,307,000
1-01-3	02-03-09-00-05	獎金開支 Encargos com a atribuição de prémios	500,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	8,049,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
7-03-0	04-02-00-00-02	津貼予團體 Subsídios às associações	500,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-03-0	04-04-00-00-01	赴葡就讀計劃 Planos de estudos em Portugal	300,000
		轉下頁 A transportar	102,655,600



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	102,655,600
3-03-0	04-04-00-00-02	赴華就讀計劃 Plano de estudos na República Popular da China	3,000,000
3-03-0	04-04-00-00-03	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	500,000
3-03-0	04-04-00-00-04	外地就讀計劃 Planos de estudos no exterior	3,749,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	3,152,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-3	05-04-00-00-01	選舉登記活動開支 Encargos com a actividade de recenseamento eleitoral	1,650,000
1-01-3	05-04-00-00-02	本地選舉開支 Encargos com as eleições locais	1,420,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000
		資本開支 Despesas de capital	30,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	30,000
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000
總開支 Total das despesas			113,086,600

## 第三章 — 行政暨公職局

## CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			113,086,600

**第五章 — 教育暨青年局**  
**CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE**  
**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

七月十三日法令第75/85/M號，四月二十七日法令第21/87/M號，十月二日訓令第169/89/M號，十一月六日法令第75/89/M號，十二月二十一日法令第81/92/M號，三月二十一日訓令第74/94/M號，三月六日法令第13/95/M號，三月六日訓令第78/95/M號，六月三十日法令第26/97/M號，十二月二十日行政法規第6/1999號附件五。

Decreto-Lei n.º 75/85/M, de 13 de Julho, Decreto-lei n.º 21/87/M, de 27 de Abril, Portaria n.º 169/89/M, de 2 de Outubro, Decreto-Lei n.º 75/89/M, de 6 de Novembro, Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 13/95/M, de 6 de Março, Portaria n.º 78/95/M, de 6 de Março, Decreto-Lei n.º 26/97/M, de 30 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>867,689,800</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>242,676,200</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	57,340,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	700,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	86,240,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	175,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	100,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	16,200
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
		轉下頁 A transportar	144,571,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	144,571,200
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	3,000,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	280,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	40,000,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,620,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	14,700,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	16,800,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,760,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	3,710,000
3-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	20,000
3-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	2,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	80,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	7,900,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	183,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	2,800,000
		轉下頁 A transportar	241,881,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	241,881,200
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	285,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	100,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	180,000
3-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	80,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	21,997,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	458,000
3-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	10,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	400,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,271,500
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	10,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	150,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,540,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,165,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
		轉下頁 A transportar	247,731,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	247,731,600
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,613,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,000,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,400,000
3-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,778,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,774,500
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	150,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-01-0	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	350,000
3-01-0	02-03-07-00-02	各類有關學校活動、節日及展覽 Para exposições, festas escolares e actividades circum-escolares	-
3-01-0	02-03-07-00-03	透過電視及電台之活動 Para acções através da rádio e da televisão	155,000
3-01-0	02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	400,000
3-01-0	02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade	75,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,528,200
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-01	獎學金 Prémios a estudantes	-
3-01-0	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	3,528,300
3-01-0	02-03-09-00-03	各類印刷品之印制開支 Encargos com edição de publicações diversas	835,000
3-01-0	02-03-09-00-05	各類書籍之印制開支 Encargos com edição de livros diversos	350,000
3-01-0	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	225,000
		轉下頁 A transportar	263,894,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	263,894,100
3-03-0	02-03-09-00-07	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	140,000
3-01-0	02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	200,000
3-01-0	02-03-09-00-12	各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva e Subcomissões para análise de pedidos de reconhecimento de habilitações académicas	440,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	602,555,700
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
3-01-0	04-01-00-00-01	澳門大學及澳門理工學院 - 導師培訓 Universidade de Macau e Instituto Politécnico de Macau - Formação de professores	-
3-02-1	04-01-00-00-02	澳門大學 - 葡語及文化夏季課程 Universidade de Macau - Cursos de verão da Língua e Cultura Portuguesa	-
3-02-1	04-01-00-00-04	澳門大學 - 大學預科課程 Universidade de Macau - Curso de estudos pré-universitários	-
3-02-1	04-01-00-00-05	其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas	320,000
3-02-1	04-01-00-00-06	澳門大學及澳門理工學院 Universidade de Macau e Instituto Politécnico de Macau	8,332,500
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	04-02-00-00-06	IPOR - 葡語推廣 IPOR - Difusão da língua portuguesa	-
3-03-0	04-02-00-00-07	發展職業技術教育 Para desenvolvimento do ensino técnico-profissional	300,000
7-02-0	04-02-00-00-08	資助文化及康樂活動 Para apoio a actividades culturais e recreativas	1,170,000
3-01-0	04-02-00-00-09	資助公民教育及延續教育 Para apoio a educação permanente e educação cívica	750,000
3-02-2	04-02-00-00-10	資助私立教育機構 Para apoio às escolas do ensino particular	469,734,000
3-02-2	04-02-00-00-11	資助特殊教育 Para apoio à educação especial	7,390,000
3-01-0	04-02-00-00-12	資助輔助教育之機構 Para apoio a instituições de acompanhamento escolar	2,239,900
		轉下頁 A transportar	754,910,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	754,910,500
3-01-0	04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	25,000
3-02-0	04-02-00-00-23	資助語言推廣 Para apoio a difusão de línguas	-
	04-03-00-00	私人 Particulares	
3-02-2	04-03-00-00-01	資助私校教師 Apoio aos docentes do ensino particular	68,000,000
3-02-2	04-03-00-00-02	資助私校學生 Apoio aos alunos do ensino particular	42,328,300
3-02-0	04-03-00-00-03	資助特殊教育學生 Para apoio aos alunos do ensino especial	306,000
7-02-0	04-03-00-00-04	資助推廣教育、文化 Apoio à promoção da educação e da cultura	50,000
3-02-0	04-03-00-00-05	獎學金 Prémio a estudantes	610,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
3-02-2	04-04-00-00-01	華南師範大學 - 澳門教師培訓 Universidade Va Nam - Formação de professores de Macau	1,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	460,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	150,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	250,000
		資本開支 Despesas de capital	24,710,600
		轉下頁 A transportar	867,689,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	867,689,800
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	650,000
3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	350,000
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	300,000
	08-00-00-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	24,060,600
	08-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-2	08-02-00-00-01	私校之共同參與 - 給予工程 Comparticipação a escolas particulares - Para obras	24,060,600
總開支 Total das despesas			892,400,400



第五章 — 教育暨青年局  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE  
第三組 — 官立中葡教育  
DIVISÃO - 03 - ENSINO OFICIAL LUSO-CHINÊS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>18,553,300</b>
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>18,553,300</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	643,100
3-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	120,000
3-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	168,200
3-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	1,073,900
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	50,000
3-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	48,600
3-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,346,000
3-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	1,441,300
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,612,100
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	4,870,000
3-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,512,400
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	13,885,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,885,600
3-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,513,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-02-1	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	10,000
3-02-1	02-03-07-00-02	各類有關學校活動、節日及展覽 Para exposições, festas escolares e actividades circum-escolares	-
3-02-1	02-03-07-00-09	各類有關展覽及宣傳 Para exposições e publicidade	107,300
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	857,500
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-02-1	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	1,019,300
3-02-1	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	45,000
3-02-1	02-03-09-00-11	各類有關節日及活動 Para festas e actividades	1,115,600
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
3-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>			<b>18,553,300</b>

第五章 — 教育暨青年局  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE  
第四組 — 青年廳  
DIVISÃO - 04 - DEPARTAMENTO DE JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>42,485,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>20,445,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,000,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	85,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	4,740,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
3-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	70,000
3-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
3-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	500,000
3-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	60,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,800,000
		轉下頁 A transportar	15,285,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,285,000
3-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	160,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,050,000
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,200,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
3-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	350,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
3-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	10,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	45,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	900,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	360,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
		轉下頁 A transportar	20,340,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	20,340,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	80,000
3-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	25,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,291,400
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	35,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	30,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	175,700
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	132,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	187,000
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	706,100
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	319,500
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	680,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,050,000
3-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,509,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	538,200
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
3-01-0	02-03-07-00-01	各類廣告 Para publicações diversas	465,000
3-01-0	02-03-07-00-05	社會傳播機構之廣告 Anúncios nos órgãos de comunicação social	250,000
3-01-0	02-03-07-00-06	在澳門電台廣播之節目 Programa de divulgação na Rádio Macau	300,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	250,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-02	其他開支 Outros encargos	1,290,700
3-01-0	02-03-09-00-07	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	-
3-01-0	02-03-09-00-20	閱讀室 - 指導員之支付 Salas de estudo - Pagamento a orientadores	360,000
3-01-0	02-03-09-00-22	課外活動 - 督導員之支付 Actividades recreativas e de tempos livres - Pagamento a monitores	24,000
3-01-0	02-03-09-00-23	青年中心 - 督導員之支付 Centro de Juventude - Pagamento a monitores	2,075,500
3-01-0	02-03-09-00-24	校際比賽組織工作 Organização de campeonatos escolares	435,000
3-01-0	02-03-09-00-32	假期活動 - 合作人之支付 Actividades de férias - Pagamento a colaboradores	1,604,300
3-01-0	02-03-09-00-36	研討會及會議 Seminários e Conferências	12,400
3-01-0	02-03-09-00-37	給予參與之學生金錢補償 Compensação monetária aos alunos participantes	235,000
3-01-0	02-03-09-00-38	給予參與之教練及隊伍金錢補償 Compensação monetária aos treinadores e às equipas participantes	705,500
3-01-0	02-03-09-00-39	給予參與之訓練員及組織金錢補償 Compensação monetária aos grupos escolares e professores ensaiadores participantes	162,000
3-01-0	02-03-09-00-40	各類活動 - 膳食 Actividades diversas - Alimentação	756,500
7-02-0	02-03-09-00-41	青年委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude	-
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	7,690,600
		轉下頁 A transportar	34,736,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	34,736,400
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
7-02-0	04-01-00-00-05	其他津貼 - 公營機構 Outros subsídios - Instituições públicas	
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
3-02-0	04-02-00-00-13	鮑斯高中學 - 體操活動 Colégio D. Bosco - Gimnodesportivo	648,000
3-01-0	04-02-00-00-14	津貼予學校 - 對培訓活動之物料購置 Subsídio às escolas - Aquisição de materiais para acções de formação	42,000
3-01-0	04-02-00-00-15	津貼予學校 - 假期計劃 Subsídio às escolas - Programas de férias	500,000
3-01-0	04-02-00-00-16	閱讀室運作津貼 Subsídio para funcionamento das salas de estudo	190,000
7-03-0	04-02-00-00-17	青年組織工作津貼 Subsídio às organizações de juventude	3,040,000
3-01-0	04-02-00-00-18	假期活動津貼 Subsídio para actividades de férias	270,000
3-01-0	04-02-00-00-19	其他津貼 Outros subsídios	1,052,600
7-01-0	04-02-00-00-20	資助體育中心 Para apoio aos núcleos desportivos	1,000,000
7-02-0	04-02-00-00-21	資助文化中心 Para apoio a núcleos culturais	450,000
7-02-0	04-02-00-00-22	體育及文化活動籌辦人機構津貼 Subsídio a organismos colaboradores nas actividades desportivas e culturais	140,000
7-02-0	04-02-00-00-23	青年事務委員會獎金 Prémio Conselho de Juventude	110,000
7-02-0	04-02-00-00-24	優勝團隊獎金 Prémio à equipa vencedora	54,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
7-02-0	04-03-00-00-06	比賽獎金 Prémio do concurso	194,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	58,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	42,427,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	42,427,000
3-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	
	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	20,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	30,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>40,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>40,000</b>
3-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	40,000
<b>總開支</b> <b>Total das despesas</b>			<b>42,525,000</b>

## 第五章 — 教育暨青年局

## CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>953,478,700</b>



## 第七章 — 統計暨普查局

## CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

十一月三日批示第 104/GM/92 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及十月十四日法令第 61/96/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件三。

Despacho n.º 104/GM/92, de 3 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 61/96/M, de 14 de Outubro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>78,108,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>71,396,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	41,640,200
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	616,400
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,472,800
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	32,300
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	454,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,800
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,214,000
		轉下頁 A transportar	54,468,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	54,468,500
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	750,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	450,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,775,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,975,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	50,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,500,000
8-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	-
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	-
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	31,900
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,600,000
8-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	250,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	-
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	850,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	62,100
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	50,000
		轉下頁 A transportar	70,872,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	70,872,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	267,200
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	196,800
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	6,622,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	90,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	29,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	60,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	42,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	846,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	180,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	740,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	620,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	300,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	950,000
		轉下頁 A transportar	75,253,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	75,253,500
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	90,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	750,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,500,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	425,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	90,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	15,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	13,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>115,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	115,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	105,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	10,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>78,223,500</b>

第九章 — 財政局  
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

七月五日日法令第 30/99/M 號，七月二十六日日法令第 35/99/M 號及法令第 36/99/M 號，十二月二十日日法律第 9/1999 號，十二月二十日日行政法規第 6/1999 號附件三。

Decreto-Lei n.º 30/99/M, de 5 de Julho, Decreto-Lei n.º 35/99/M, e Decreto-Lei n.º 36/99/M, de 26 de Julho, Lei n.º 9/1999, de 20 de Dezembro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>139,605,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>119,532,300</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	58,700,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	626,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	25,452,000
1-01-2	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,758,000
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-2	01-01-04-01	工資 Salários	1,250,000
1-01-2	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	100,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	6,844,000
		轉下頁 A transportar	94,825,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importân (pataca)
		接上頁 Transporte	94,8
1-01-2	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	7
1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,3
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	8,0
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	8,0
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	677,300
1-01-2	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	-
1-01-2	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	113,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	20,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,805,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	90,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,119,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	67,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	119,288,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	119,288,300
1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	55,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	74,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	90,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	19,767,500
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	207,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	4,500
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	200,000
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	200,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	78,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,917,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	390,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,050,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,850,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,110,000
		轉下頁 A transportar	130,538,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	130,538,800
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	27,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,200,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	19,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	175,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-01-2	02-03-08-00-01	稅捐之籌組、開展及稽查 Preparação, lançamento e fiscalização de contribuições e impostos	3,940,000
1-01-2	02-03-08-00-02	一般刊物印製 Publicação livros de interesse geral	-
1-01-2	02-03-08-00-04	其他工作 Outros trabalhos	1,500,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-2	02-03-09-00-01	員工培訓 Formação de pessoal	720,000
1-01-2	02-03-09-00-02	其他未指明之工作 Outros encargos não especificados	180,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	305,800
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	50,800
	05-02-02-00	物料 Material	
1-01-2	05-02-02-01	保險 - 銀房內之現金 Seguros - Dinheiro em cofre	20,000
1-01-2	05-02-02-02	保險 - 其他物料 Seguros - Outros materiais	60,000
1-01-2	05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	40,000
		轉下頁 A transportar	139,520,600



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	139,520,600
5-02-0	05-04-00-00	雜項 Diversas	
	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	85,000
		資本開支 Despesas de capital	100,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	100,000
1-01-2	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
1-01-2	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
本章總額 Total do capítulo			139,705,600

相對之收入項目:

Verba correspondente da tabela da receita :

(2) 02-03-07-00

**第十章 — 公共債務**  
**CAPÍTULO - 10 - ENCARGOS DA DÍVIDA PÚBLICA**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	-
	03-00-00-00	利息 JUROS	-
	03-03-00-00	外地 Exterior	
9-01-0	03-03-00-00-08	擔保 - 法律第5/93/M號 - 利息及其他支出 Avaes - Lei n° 5/93/M - Juros e demais encargos	-
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	-
	09-00-00-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	-
	09-02-00-00	財務負債 Passivos financeiros	
	09-02-04-00	中期及長期借款 Empréstimos a médio e longo prazos	
9-01-0	09-02-04-00-08	本地區擔保 - 七月十九日法律第5/93/M號 - 償還 Avaes do Território, Lei n° 5/93/M, de 19 de Julho - Amortização	-
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			-

**第十一章 — 退休金及退伍金**  
**CAPÍTULO - 11 - PENSÕES E REFORMAS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>6,000,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,000,000</b>
	01-04-00-00	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	
5-03-0	01-04-01-00	房屋津貼—非參與經濟活動階層 Subsídio de residência - Classes inactivas	5,650,000
	01-04-07-00	其他開支—非參與經濟活動階層 Outras despesas - Classes inactivas	
5-03-0	01-04-07-00-15	其他退休金 Outras pensões	300,000
5-03-0	01-04-07-00-16	其他退休金 - 第十四個月津貼 Outras pensões - Subsídio do 14º mês	25,000
5-03-0	01-04-07-00-17	其他退休金 - 聖誕津貼 Outras pensões - Subsídio de Natal	25,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>6,000,000</b>

**第十二章 — 共用開支**  
**CAPÍTULO - 12 - DESPESAS COMUNS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>2,026,520,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	9,650,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	-
	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	
1-01-1	01-02-10-00-01	政府代表報酬 (1) Aos delegados do Governo (1)	2,250,000
6-01-0	01-02-10-00-02	海外聘請員工之租賃津貼 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior	7,000,000
6-01-0	01-02-10-00-03	海外聘請員工之設備津貼 Subsídio para equipamento a funcionários recrutados ao exterior	150,000
6-01-0	01-02-10-00-04	海外聘請員工之租賃津貼 - 預支 Subsídio para arrendamento a funcionários recrutados ao exterior - Adiantamento	50,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	
5-02-0	01-05-02-00-03	葬禮津貼 Subsídio de funeral	200,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	162,310,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-01-2	02-01-03-00-01	為公務員購置傢俱 Aquisição de móveis para residências dos funcionários com direito a mobiliário por conta do Estado	550,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	10,200,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,200,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,000,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-01-2	02-03-01-00-01	公物 Património do Estado	3,500,000
1-01-2	02-03-01-00-02	電力供應及網絡保養費用 Encargos com o fornecimento de energia eléctrica e conservação da rede	20,000,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,000,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12,000,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	80,000,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-01	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	20,000,000
1-01-2	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000,000
	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	
8-06-1	02-03-05-03-01	郵電費 Portes de correios e telecomunicações	60,000
8-05-2	02-03-05-03-03	運輸工具，運費與保險，差遣及其他有關費用 Transporte de material, frete e seguros, despachos e outras conexas	50,000
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	2,800,000
1-01-2	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	200,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	1,465,460,400
		轉下頁 A transportar	171,960,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	171,960,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector Público	
	04-01-01-00	自治機關 Serviços Autónomos	
1-01-3	04-01-01-00-24	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	50,415,000
1-01-2	04-01-01-00-26	AMCM - 財務管理費 AMCM - Custos de gestão financeira	76,000,000
9-02-0	04-01-01-00-27	罰款及其他金錢上之制裁 - 自治機關 Multas e outras penalidades - Serviços Autónomos	50,000
9-03-0	04-01-01-00-28	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	21,194,000
1-02-1	04-01-01-00-29	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador	110,940,000
1-02-1	04-01-01-00-30	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	152,490,000
1-01-1	04-01-01-00-31	立法會 Assembleia Legislativa	53,000,000
	04-01-02-00	自治基金組織 Fundos Autónomos	
5-02-0	04-01-02-00-08	退休基金 - 共同參與 Fundo de Pensões - Participações	412,377,000
9-02-0	04-01-02-00-19	罰款及其他金錢上之制裁 - 自治基金組織 Multas e outras penalidades - Fundos Autónomos	50,000
5-02-0	04-01-02-00-20	社會保障基金 - 共同參與 Fundo de Segurança Social - Participações	78,553,200
5-02-0	04-01-02-00-21	社會保障基金 (援助失業人士) Fundo de Segurança Social (Apoio ao desempregados)	30,000,000
	04-01-03-00	臨時市政局 Câmaras Municipais Provisórias	
1-01-3	04-01-03-00-01	臨時澳門市政局 - 分享直接稅收益 Câmara Municipal de Macau Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos	266,506,700
1-01-3	04-01-03-00-02	臨時澳門市政局 - 分享直接稅收益 (超出部份) Câmara Municipal de Macau Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos (excesso cobrança)	-
1-01-3	04-01-03-00-04	臨時海島市政局 - 分享直接稅收益 Câmara Municipal das Ilhas Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos	133,253,300
1-01-3	04-01-03-00-10	臨時海島市政局 - 分享直接稅收益 (超出部份) Câmara Municipal das Ilhas Provisória: Participação nas receitas dos impostos directos (excesso cobrança)	-
		轉下頁 A transportar	1,556,789,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,556,789,200
	04-01-05-00	其他 Outras	
5-02-0	04-01-05-00-01	澳門互助總會 (2) Montepio Geral de Macau (2)	14,000
5-02-0	04-01-05-00-04	社會及福利基金 Fundo de Carácter Social e Assistencial	1,000,000
5-02-0	04-01-05-00-15	澳門互助總會 - 年度津貼 Montepio Geral de Macau - Subsídio anual	2,400,000
8-01-0	04-01-05-00-18	澳門土木工程實驗室 Laboratório de Engenharia Civil de Macau	4,700,000
8-01-0	04-01-05-00-33	產品及技術轉移中心 Centro de Produt. e Transf. de Tecnologia	10,000,000
3-02-1	04-01-05-00-34	澳門歐洲學術研究會 Instituto de Estudos Europeus de Macau	2,000,000
9-03-0	04-01-05-00-35	澳門賽馬會基金 Fundo "Jockey Clube de Macau"	1,000,000
4-01-0	04-01-05-00-38	衛生基金 Fundo para a saúde	1,000,000
9-03-0	04-01-05-00-39	澳門賽馬會基金 (第二條) Fundo da Companhia de Corridas de Cavalos de Macau (Cláusula 2ª)	1,000,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
5-02-0	04-02-00-00-01	紅十字會 (澳門分會) Cruz Vermelha (Delegação de Macau)	5,000,000
7-01-0	04-02-00-00-04	東方葡萄牙學會 Instituto Português do Oriente	-
1-01-1	04-02-00-00-06	偶然性資助團體活動 Apoios ocasionais a actividades de associações	10,000,000
9-03-0	04-02-00-00-10	其他私立機構 Outras Instituições Particulares	300,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
8-06-2	04-03-00-00-04	稽核澳門電訊有限公司: 薪酬 Fiscalização da C.T.M.: Vencimento	157,200
8-06-2	04-03-00-00-05	稽核澳門電訊有限公司: 為取得服務所作之支付 Fiscalização da C.T.M.: Pagamento de serviços	60,000
7-06-0	04-03-00-00-09	分擔澳門電視廣播有限公司虧損 T.D.M., S.A.R.L. - Participação nos prejuízos	40,000,000
9-03-0	04-03-00-00-11	其他轉移 - 私人 Transferências diversas - Particulares	500,000
		轉下頁 A transportar	1,635,920,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,635,920,400
	04-04-00-00	外地 Exterior	
9-03-0	04-04-00-00-16	各類轉帳 Transferências diversas	-
9-03-0	04-04-00-00-17	本地區向各類型國際機構之捐贈 Contribuição do Território de Macau para Organismos Internacionais	1,500,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	389,100,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-03-00	不動產 Imóveis	
1-01-2	05-02-03-00-01	支付政府樓宇火險保險費 Pagamento de prémio de seguro contra o risco de incêndios Estado	100,000
	05-03-00-00	返還 Restituições	
9-03-0	05-03-00-00-01	退回多收款項 Restituição de rendimentos indevidamente cobrados	50,000,000
9-03-0	05-03-00-00-02	其他退款 Outras restituições	20,000,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-01-2	05-04-00-00-02	印花 Valores selados	200,000
9-03-0	05-04-00-00-03	款項兌換差額 Diferença cambial e transferência de fundos	100,000
9-03-0	05-04-00-00-05	不定及未列明之開支 Despesas eventuais e não especificadas	15,000,000
1-01-2	05-04-00-00-07	組織，整理及印刷財政預算冊與一般權利書籍 Despesas com a organização, composição e impressão do orçamento, impressos e livros de interesse geral	1,500,000
1-01-2	05-04-00-00-12	根據十二月二十八日法令第 62/98/M 號第二章第三條五款規定選擇之補償 Compensação pela opção prevista no n.º 5 do Art. 3.º do Cap. II do D.L. n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro	2,000,000
9-03-0	05-04-00-00-13	備用撥款 Dotação provisional	300,000,000
		轉下頁 A transportar	2,026,320,400



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,026,320,400
5-02-0	05-04-00-00-14	對公積金體制認納者之款項負擔 Encargos relativos às contribuições dos subscritores do regime de previdência	200,000
9-03-0	05-04-00-00-18	立法會選舉執行開支 Despesas c/Realização Eleições p/Assembleia Legislativa	-
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>95,000,000</b>
	09-00-00-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	95,000,000
	09-02-00-00	財務負債 Passivos financeiros	
	09-02-05-00	其他財務負債 Outros passivos financeiros	
6-01-0	09-02-05-00-01	AMCM - 房屋信貸補貼 AMCM - Bonificação ao Crédito à Habitação	95,000,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>2,121,520,400</b>

相對之收入項目:

Verbas correspondentes da tabela da receita :

(1) 02-03-06-00

(3) 05-07-06-00

**第十三章 — 高等教育輔助辦公室**  
**CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR**

四月六日法令第 11/98/M 號，十二月二十日行政法規第 6/1999 號附件五。  
 Decreto-Lei nº 11/98/M, de 6 de Abril, Anexo V do Reg. Adm. nº 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>10,000,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,117,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,175,000
3-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,100
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
	01-01-02-01	報酬 Remunerações	
3-01-0	01-01-02-01-01	支付技術人員或教師 Para pagamento a pessoal técnico ou docente	3,636,000
3-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,600
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	432,000
3-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	351,000
3-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	30,000
3-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	548,400
3-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	548,400
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	7,734,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,734,500
3-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
3-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	18,000
3-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	180,000
3-01-0	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
3-01-0	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	15,000
3-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	5,000
3-01-0	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	9,000
3-01-0	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	10,000
3-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	36,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	1,869,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000
3-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
3-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	170,000
3-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	8,338,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,338,500
3-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	2,000
3-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	12,000
3-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	73,600
3-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	50,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	150,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150,000
3-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	249,400
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	120,000
3-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
3-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	48,000
3-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	70,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-01-0	02-03-09-00-06	員工培訓工作 Acções de formação de pessoal	3,000
3-01-0	02-03-09-00-12	各學歷認可委員會之開支 Encargos com a Comissão Consultiva para o reconhecimento de habilitações académicas de nível superior	540,000
3-01-0	02-03-09-00-13	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	80,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	3,000
		轉下頁 A transportar	9,986,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,986,500
3-01-0	04-03-00-00	私人 Particulares	
	04-03-00-00-01	偶然性資助私人活動 Apoios ocasionais a actividades de particulares	3,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	10,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-01-0	05-02-01-00-03	工作意外保險 Seguros para acidentes de trabalho	1,000
3-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	1,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	8,000
本章總額 Total do capítulo			10,000,000

## 第十五章 — 文化中心籌設委員會

## CAPÍTULO - 15 - COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL

六月二十九日批示第 52/GM/98 號，九月二十日批示第 174/GM/99 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五，八月二十三日行政長官批示第 163/2000 號。

Despacho n.º 52/GM/98, de 29 de Junho, Despacho n.º 174/GM/99, de 20 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro, Despacho do Chefe do Executivo n.º 163/2000, de 23 de Agosto.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>55,791,800</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>5,848,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	560,000
7-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	3,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,100,000
7-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	270,000
7-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	7,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	750,000
7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	376,000
7-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	60,000
7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	350,000
7-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	350,000
		轉下頁 A transportar	4,826,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	4,826,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-01-0	01-02-02-00	不定或臨時招待費 Representação variável ou eventual	5,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	500,000
7-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalhos por turnos	100,000
7-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	32,000
7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	220,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,000
7-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	10,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	20,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000
7-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
7-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	49,176,800
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	5,848,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	5,848,000
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000
7-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	30,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	250,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,000,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	11,000,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,076,800
7-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	20,000
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	350,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	100,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000
7-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	32,000,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
		轉下頁 A transportar	54,824,800



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	54,824,800
7-01-0	02-03-09-00-28	其他負擔 Outros encargos	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	767,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	350,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	350,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	10,000
5-02-0	05-04-00-00-20	參觀人士的保險費用 Seguros para visitantes	30,000
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
7-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
本章總額 Total do capítulo			55,791,800

**第十八章 身份證明局**  
**CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO**

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二十日法令第 31/94/M 號，九月七日法令第 39/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二。

Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 31/94/M, de 20 de Junho, Decreto-Lei n° 39/98/M, de 7 de Setembro, Anexo II do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>40,821,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>27,671,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	16,000,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	150,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	910,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-3	01-01-05-01	工資 Salários	2,955,000
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	300,000
1-02-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	175,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,000,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	2,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	450,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
		轉下頁 A transportar	24,940,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	24,940,000
1-02-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000
1-02-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	200,000
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	450,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,000,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	10,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	250,000
1-02-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	30,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
1-02-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	81,500
1-02-3	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	13,026,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
1-02-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	100,000
1-02-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	700,000
		轉下頁 A transportar	28,491,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,491,500
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	16,000
1-02-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,500,000
1-02-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	120,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	920,000
1-02-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	950,000
1-02-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,400,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	450,000
1-02-3	02-03-06-00	招待費 Representação	50,000
1-02-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	350,000
1-02-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	2,800,000
1-02-3	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	150,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	124,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	6,000
1-02-3	05-02-02-00	物料 Material	100,000
1-02-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	12,000
本章總額 Total do capítulo			40,821,500

**第十九章 — 經濟局**  
**CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**

六月三十日法令第 59/84/M 號，五月九日法令第 35/88/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，七月十一日法令第 33/94/M 號，五月十二日法令第 16/97/M 號，六月二十八日法令第 27/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。

Decreto-Lei n.º 59/84/M, de 30 de Junho, Decreto-Lei n.º 35/88/M, de 9 de Maio, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 33/94/M, de 11 de Julho, Decreto-Lei n.º 16/97/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei n.º 27/99/M, de 28 de Junho, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>82,522,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>69,298,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	43,600,000
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	769,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,510,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	12,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	100,000
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	848,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	86,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	50,931,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	50,931,000
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,812,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	750,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	700,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,500,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	40,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
8-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	50,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	80,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	10,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,300,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	670,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	200,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10,000
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	85,000
		轉下頁 A transportar	68,478,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	68,478,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	40,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	450,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	330,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	13,027,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	600,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	135,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	40,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	38,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,252,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	260,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,424,200
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,260,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,849,800
8-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,800,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
		轉下頁 A transportar	78,957,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	78,957,000
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	960,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	41,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	2,200,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	51,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
8-01-0	02-03-09-00-01	員工培訓工作 Formação de pessoal	36,000
8-01-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	80,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	197,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	130,000
8-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	-
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	12,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	40,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>478,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	478,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	250,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	228,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>83,000,000</b>



**第二十章 — 澳門監獄**  
**CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>110,000,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>91,375,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	30,707,000
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	893,800
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,470,300
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,300
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	763,500
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	75,300
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	26,590,800
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,300
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	226,500
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	9,174,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,788,700
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,788,700
		轉下頁 A transportar	81,515,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	81,515,200
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	180,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	398,100
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	58,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,960,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	26,300
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	2,000,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,965,600
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	162,800
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	979,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	18,015,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
		轉下頁 A transportar	91,375,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	91,375,000
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	300,000
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	115,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	150,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	956,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	960,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	560,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	6,000,000
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	520,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	600,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,500,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	1,500,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	328,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	80,000
		轉下頁 A transportar	107,214,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	107,214,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,800,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	376,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>610,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	400,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	90,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	120,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>110,000,000</b>

## 第二十二章 — 地球物理暨氣象局

## CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

四月十九日訓令第 66/80/M 號，十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月二十六日法令第 64/94/M 號，三月十六日法令第 9/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Portaria n.º 66/80/M, de 19 de Abril, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 64/94/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 9/98/M, de 16 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>32,851,300</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>28,952,800</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-04-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	19,125,000
7-04-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	182,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-04-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	770,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-04-0	01-01-04-01	工資 Salários	648,000
7-04-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	57,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-04-0	01-01-05-01	工資 Salários	1,052,000
7-04-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
7-04-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	140,000
7-04-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	260,000
		轉下頁 A transportar	22,244,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	22,244,000
7-04-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsidio de Natal	1,862,500
7-04-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	1,862,500
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-04-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	200,000
7-04-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	978,800
7-04-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	1,100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-04-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	11,000
7-04-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	16,000
7-04-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	38,800
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-04-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de família	291,600
7-04-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdéncia social	21,600
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-04-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
7-04-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	275,000
7-04-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	26,000
		轉下頁 A transportar	28,952,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,952,800
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>3,870,900</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-04-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	2,000
7-04-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	4,000
7-04-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
7-04-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
7-04-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-04-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	6,000
7-04-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
7-04-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-04-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	170,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-04-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	553,500
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-04-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	914,000
7-04-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	550,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-04-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	800,000
7-04-0	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
		轉下頁 A transportar	32,289,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	32,289,300
7-04-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	70,000
7-04-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	104,400
7-04-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	360,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	27,600
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-04-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,900
7-04-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	15,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	8,700
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>32,851,300</b>



**第二十三章 — 旅遊局**  
**CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**

三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月六日法令第 28/94/M 號，九月二十五日法令第 50/95/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 28/94/M, de 6 de Junho, Decreto-Lei n.º 50/95/M, de 25 de Setembro, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>63,880,300</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>57,898,300</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-08-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	32,000,000
8-08-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	465,600
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-08-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,300,000
8-08-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	6,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-08-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	130,000
8-08-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	5,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-08-0	01-01-04-01	工資 Salários	360,000
8-08-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	33,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
8-08-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,560,000
		轉下頁 A transportar	44,859,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	44,859,600
8-08-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	700,000
8-08-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	340,000
8-08-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,950,000
8-08-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,850,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-08-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	2,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-08-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	964,700
8-08-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	-
8-08-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	55,000
8-08-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,120,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-08-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-08-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	730,000
8-08-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	80,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-08-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	70,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
8-08-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
8-08-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	-
		轉下頁 A transportar	57,753,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	57,753,300
8-08-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	145,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	5,917,000
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
8-08-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	5,000
8-08-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	-
8-08-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
8-08-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	10,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
8-08-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	110,000
8-08-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	405,000
8-08-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	97,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
8-08-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	450,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-08-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,300,000
8-08-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	430,000
8-08-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	-
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-08-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,100,000
8-08-0	02-03-06-00	招待費 Representação	-
		轉下頁 A transportar	61,825,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	61,825,300
8-08-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	220,000
8-08-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,760,000
8-08-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	10,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	65,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-08-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	15,000
8-08-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	10,000
8-08-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	30,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
8-08-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
8-08-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	-
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>63,880,300</b>

第二十四章 — 新聞局  
CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

三月二十一日訓令第 74/97/M 號，五月九日法令第 24/94/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件一。  
Portaria n.º 74/97/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 24/94/M, de 9 de Maio, Anexo I do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>38,675,700</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>24,227,200</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-06-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	10,769,800
7-06-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	110,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-06-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	3,955,100
7-06-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-06-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	50,000
7-06-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-06-0	01-01-04-01	工資 Salários	198,000
7-06-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	18,300
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-06-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,620,000
7-06-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	450,000
		轉下頁 A transportar	18,188,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	18,188,200
7-06-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	90,000
7-06-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,619,000
7-06-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,700,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-06-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
7-06-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	400,000
7-06-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	800,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-06-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-06-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	300,000
7-06-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	25,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	40,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-06-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	30,000
7-06-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	200,000
7-06-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	14,395,000
		轉下頁 A transportar	24,227,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	24,227,200
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-06-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000
7-06-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
7-06-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
7-06-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-06-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	40,000
7-06-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	550,000
7-06-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	400,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-06-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	500,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-06-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	400,000
7-06-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	430,000
	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	
7-06-0	02-03-03-01	給予記者之醫療援助 Assistência médica para jornalistas	500,000
7-06-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-06-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,020,000
7-06-0	02-03-06-00	招待費 Representação	300,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	28,599,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,599,200
7-06-0	02-03-07-00-01	澳門雜誌印製及發行之開支 Encargos com a edição e a distribuição da Revista Macau	5,500,000
7-06-0	02-03-07-00-02	各類宣傳 Publicidades diversas	800,000
7-06-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-06-0	02-03-09-00-01	付予報刊之津貼 Comparticipação aos jornais	2,100,000
7-06-0	02-03-09-00-02	技術轉型津貼 Apoio à reconversão tecnológica	100,000
7-06-0	02-03-09-00-03	培訓及合作計劃津貼 Apoio às acções de formação e cooperação	500,000
7-06-0	02-03-09-00-07	其他費用 Outros encargos	323,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	53,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-06-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
7-06-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	18,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,500
本章總額 Total do capítulo			38,675,700



第二十五章 — 警察總局  
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>15,000,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,814,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	4,273,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	275,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
2-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	385,000
2-01-0	01-01-08-00	固定及長期招待費 Representação certa e permanente	172,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	933,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	933,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	20,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	300,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	396,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	44,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
		轉下頁 A transportar	7,831,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	7,831,000
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	55,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	348,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	200,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	30,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	5,170,000
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	1,000,000
2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	20,000
2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	20,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	60,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	20,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	9,954,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,954,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000
2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
2-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	200,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	120,000
2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	30,000
2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	20,000
2-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,600,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	150,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	240,000
2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	150,000
2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	160,000
2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,016,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	13,984,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,984,000
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	3,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-01	其他未列明的開支 Outras despesas não especificados	1,000,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	3,000
開支總額 Total das despesas			15,000,000

## 第二十六章 — 博彩監察暨協調局

## CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

五月十二日法律 14/79/M 號，四月五日法令第 28/88/M 號，四月十一日更正書第 7-B/88 號，二月十一日法令第 12/91/M 號，六月二十一日法令第 29/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月十五日法令第 40/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。

Lei n.º 14/79/M, de 12 de Maio, Decreto-Lei n.º 28/88/M, de 5 de Abril, Rectificação n.º 7-B/88, de 11 de Abril, Decreto-Lei n.º 12/91/M, de 11 de Fevereiro, Decreto-Lei n.º 29/93/M, de 21 de Junho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 40/97/M, de 15 de Setembro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	50,840,000
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	48,718,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-2	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	31,000,000
1-01-2	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	770,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-2	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,440,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-2	01-01-03-01	報酬 Remunerações	1,000
1-01-2	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	1,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-2	01-01-05-01	工資 Salários	1,100,000
1-01-2	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	100,000
1-01-2	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	850,000
1-01-2	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	3,000,000
		轉下頁 A transportar	38,262,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	38,262,000
1-01-2	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	3,000,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-01-2	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	30,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-2	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	150,000
1-01-2	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	4,000,000
1-01-2	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	6,000
1-01-2	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,100,000
1-01-2	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	-
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-2	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-01-2	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	680,000
1-01-2	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	300,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-2	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	20,000
1-01-2	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
1-01-2	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	1,000,000
		轉下頁 A transportar	48,718,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	48,718,000
	<b>02-00-00-00</b>	<b>資產及勞務 BENS E SERVIÇOS</b>	<b>2,091,400</b>
	02-01-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
1-01-2	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000
1-01-2	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
1-01-2	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	120,000
1-01-2	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
1-01-2	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	30,000
1-01-2	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	1,000
1-01-2	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	400,000
1-01-2	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	62,400
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-2	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	300,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-2	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	300,000
1-01-2	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	200,000
1-01-2	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	6,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-2	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	190,000
1-01-2	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
		轉下頁 A transportar	50,469,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	50,469,400
1-01-2	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	100,000
1-01-2	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	120,000
1-01-2	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	120,000
	<b>05-00-00-00</b>	<b>其他經常開支</b> <b>OUTRAS DESPESAS CORRENTES</b>	<b>30,600</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-01-2	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,000
1-01-2	05-02-04-00	車輛 Viaturas	8,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	17,600
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>160,000</b>
	<b>07-00-00-00</b>	<b>投資</b> <b>INVESTIMENTOS</b>	<b>160,000</b>
1-01-2	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	160,000
		<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>	<b>51,000,000</b>



**CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS****第二十七章 — 港務局****DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS****第一組 — 港務局**

十二月三十日立法性法規第 37/72 號，十二月三十一日葡國省令第 54/75 號，四月二十六日法律第 6/88/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月三十日法令第 66/94/M 號，三月二十七日法令第 15/95/M 號，七月二十八日批示第 45/GM/97 號，九月二十一日法令第 41/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。  
Diploma Legislativo n.º 37/72, de 30 de Dezembro, Decreto Provincial n.º 54/75, de 31 de Dezembro, Lei n.º 6/88/M, de 26 de Abril, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 15/95/M, de 27 de Março, Despacho n.º 45/GM/97, de 28 de Julho, Decreto-Lei n.º 41/98/M, de 21 de Setembro, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>82,302,600</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>71,733,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-01-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,300,000
1-01-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	380,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-01-3	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,860,000
1-01-3	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-01-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	7,440,000
1-01-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	30,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-01-3	01-01-04-01	工資 Salários	6,400,000
		轉下頁 A transportar	40,410,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	40,410,000
1-01-3	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	600,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-01-3	01-01-05-01	工資 Salários	10,430,000
1-01-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	840,000
1-01-3	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,050,000
1-01-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,500,000
1-01-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,500,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-01-3	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,700,000
1-01-3	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,100,000
1-01-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	230,000
1-01-3	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	26,000
1-01-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,300,000
	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	
1-01-3	01-02-08-00-02	其他人員 Ao restante pessoal	250,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-01-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	25,000
1-01-3	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	50,000
1-01-3	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	200,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
		轉下頁 A transportar	69,211,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	69,211,000
1-01-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,700,000
1-01-3	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	100,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	10,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-01-3	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
1-01-3	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	500,000
1-01-3	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	152,600
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>10,292,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	40,000
1-01-3	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	110,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	70,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	450,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	600,000
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,050,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	600,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	2,952,000
		轉下頁 A transportar	77,625,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	77,625,600
1-01-3	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	350,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,050,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	510,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	210,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	850,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	200,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	270,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	150,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-01	沙灘保安 Segurança nas praias	360,000
1-01-3	02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	300,000
1-01-3	02-03-09-00-03	控制污染 Combate à poluição	150,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	85,000
1-01-3	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	85,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	192,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	82,110,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	82,110,600
1-01-3	05-02-01-00	人員 Pessoal	110,000
1-01-3	05-02-04-00	車輛 Viaturas	32,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	50,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>300,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	300,000
1-01-3	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	300,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>82,602,600</b>

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS  
第二組 — 海事博物館  
DIVISÃO - 02 - MUSEU MARÍTIMO

二月十五日法令第 7/93/M 號。  
Decreto-Lei nº 7/93/M. de 15 de Fevereiro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>2,000,000</b>
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	1,867,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	10,000
7-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	10,000
7-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	3,000
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	10,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	20,000
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	2,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	30,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	245,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	600,000
		轉下頁 A transportar	1,095,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,095,000
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	50,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	70,000
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	20,000
7-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	90,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	532,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	133,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	33,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	30,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	20,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	-
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
7-01-0	05-04-00-00-03	商店及酒吧之開支 Encargos com a loja e bar	50,000
<b>開支總額 Total das despesas</b>			<b>2,000,000</b>

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS  
第三組 — 航海學校  
DIVISÃO - 03 - ESCOLA DE PILOTAGEM

七月十七日法令第 31/95/M 號及九月二十一日法令第 41/98/M 號。  
Decreto-Lei nº 31/95/M, de 17 de Julho e Decreto-Lei nº 41/98/M, de 21 de Setembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>2,700,000</b>
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,700,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-01-3	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	30,000
1-01-3	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	1,000
1-01-3	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	11,000
1-01-3	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	11,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-01-3	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	1,000
1-01-3	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	60,000
1-01-3	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-01-3	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	30,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-01-3	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	150,000
1-01-3	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	12,000
1-01-3	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	30,000
		轉下頁 A transportar	416,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	416,000
1-01-3	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-01-3	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	40,000
1-01-3	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
1-01-3	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	90,000
1-01-3	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	10,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
1-01-3	02-03-09-00-02	其他負擔 Outros encargos	40,000
1-01-3	02-03-09-00-04	支付培訓導師 Pagamento aos formadores	2,068,000
1-01-3	02-03-09-00-05	支付會議發言人 Pagamento aos conferencistas	5,000
1-01-3	02-03-09-00-06	青年活動開支 Encargos com actividades juvenis	6,000
開支總額 Total das despesas			2,700,000

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			87,302,600

**第二十八章 — 澳門保安部隊事務局**  
**CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA**  
**DE MACAU**

**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

六月十一日法令第27/83/M號，七月六日法令第62/85/M號，十二月二十一日法令第85/89/M號，第86/89/M號及第87/89/M號，七月十五日法律第7/91/M號，三月二十一日訓令第74/94/M號，十二月三十日法令第66/94/M號，十二月十九日法律第7/94/M號，一月三十日法令第5/95/M號，二月二十七日法令第11/95/M號，八月十二日法律第13/96/M號，十二月二十六日訓令第312/96/M號，六月二十三日法令第25/97/M號，十二月二十日第6/1999號行政法規附件四。

Decreto-Lei n.º 27/83/M, de 11 de Junho, Decreto-Lei n.º 62/85/M, de 6 de Julho, Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Lei n.º 7/91/M, de 15 de Julho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, Lei n.º 7/94/M, de 19 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, Decreto-Lei n.º 11/95/M, de 27 de Fevereiro, Lei n.º 13/96/M de 12 de Agosto, Portaria n.º 312/96/M, de 26 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>1,294,926,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	1,212,289,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
2-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	764,053,000
2-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	22,487,000
2-01-0	01-01-01-04	其他長期服務金或津貼 Outras diuturnidades ou subsídios	3,525,000
2-01-0	01-01-01-07	軍人薪俸之差額 Diferença de vencimentos militares	-
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
2-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	9,705,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
2-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	2,736,000
2-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	89,000
		轉下頁 A transportar	802,595,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	802,595,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
2-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	1,739,000
2-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	228,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
2-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	36,871,000
2-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	236,000
2-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	1,904,000
2-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	112,194,000
2-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	73,539,000
2-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	71,404,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
2-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	1,860,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	410,000
2-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	320,000
2-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	180,000
2-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	55,134,000
2-01-0	01-02-08-00	膳食及住宿—現金 Alimentação e alojamento - Numerário	14,204,000
2-01-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	880,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
2-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	111,000
		轉下頁 A transportar	1,173,809,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,173,809,000
2-01-0	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	1,789,000
2-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	8,362,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
2-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	20,160,000
2-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	2,000,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
2-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	668,000
2-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	4,987,000
2-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	514,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	79,767,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
2-01-0	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	1,361,000
2-01-0	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	508,000
2-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	667,000
2-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	748,000
2-01-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	61,000
2-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	689,000
2-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	840,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
		轉下頁 A transportar	1,217,163,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,217,163,000
2-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	81,000
2-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	6,909,000
2-01-0	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	5,727,000
2-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	2,989,000
2-01-0	02-02-05-00	膳食 Alimentação	526,000
2-01-0	02-02-06-00	服裝 Vestuário	22,000
2-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	8,538,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
2-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	13,112,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
2-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	17,498,000
2-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,222,000
2-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	315,000
2-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	2,752,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
2-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,247,000
2-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	467,000
2-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	700,000
2-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	957,000
2-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	9,831,000
		轉下頁 A transportar	1,292,056,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,292,056,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	692,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
2-01-0	04-03-00-00-03	體育及康樂團體會費 Taxas de filiação em associações desportivas e recreativas	-
2-01-0	04-03-00-00-04	特別助學金 Bolsas de estudo especiais	644,000
2-01-0	04-03-00-00-05	競賽獎金-澳門保安部隊日 Prémios para concurso-dia das FSM	48,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
2-01-0	04-04-00-00-03	本地及外地文化及科學組織會費 Taxas de filiação em organizações culturais e científicas nacionais e estrangeiras	-
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	2,178,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
2-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	1,025,000
2-01-0	05-02-02-00	物料 Material	70,000
2-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	975,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	108,000
開支總額 Total das despesas			1,294,926,000

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA  
DE MACAU

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			1,294,926,000

**第二十九章 — 勞工暨就業局**  
**CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO**  
**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

十一月八日法令第 52/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件三。  
 Decreto-Lei n.º 52/98/M, de 8 de Novembro, Anexo III do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>55,398,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>46,063,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-07-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	24,220,000
7-07-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	280,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-07-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,150,000
7-07-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	43,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-07-0	01-01-04-01	工資 Salários	120,000
7-07-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-07-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,900,000
7-07-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	530,000
7-07-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	330,000
7-07-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	2,805,000
		轉下頁 A transportar	39,388,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	39,388,000
7-07-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsidio de férias	2,805,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-07-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	260,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-07-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	770,000
7-07-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	50,000
7-07-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsidio de residência	1,320,000
7-07-0	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-07-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	40,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-07-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de família	440,000
7-07-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	50,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-07-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-07-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	48,000
7-07-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	392,000
7-07-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	350,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	9,253,000
		轉下頁 A transportar	46,063,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	46,063,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-07-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	165,000
7-07-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficinal e de laboratório	110,000
7-07-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	2,000
7-07-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	330,000
7-07-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	490,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-07-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	88,000
7-07-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	80,000
7-07-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	650,000
7-07-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	242,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-07-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	1,333,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-07-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	811,000
7-07-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	380,000
7-07-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	930,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-07-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	734,000
7-07-0	02-03-06-00	招待費 Representação	68,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
		轉下頁 A transportar	52,476,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	52,476,000
7-07-0	02-03-07-00-01	勞工暨就業局廣告及宣傳費用 Publicidade e propaganda da DSTE	1,660,000
7-07-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-07-0	02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	300,000
7-07-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	180,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	82,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
7-07-0	05-02-01-00-01	勞工暨就業局員工 Pessoal da DSTE	35,000
7-07-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	25,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	22,000
		資本開支 Despesas de capital	200,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	200,000
7-07-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	200,000
開支總額 Tota das despesas			55,598,000

第二十九章 — 勞工暨就業局  
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO  
第二組 — 職業培訓中心  
DIVISÃO - 02 - CENTRO DE FORMAÇÃO PROFISSIONAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>22,252,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>9,711,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
3-03-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	2,500,000
3-03-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	20,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
3-03-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	730,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
3-03-0	01-01-05-01	工資 Salários	4,300,000
3-03-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	16,000
3-03-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	35,000
3-03-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	610,000
3-03-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	610,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	8,821,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	8,821,000
3-03-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	150,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
3-03-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	100,000
3-03-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	230,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
3-03-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
3-03-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	150,000
3-03-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	20,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
3-03-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
3-03-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	25,000
3-03-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
3-03-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,280,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
3-03-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	110,000
3-03-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	550,000
3-03-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	330,000
		轉下頁 A transportar	10,701,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,701,000
3-03-0	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	88,000
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
3-03-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	1,160,000
3-03-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	100,000
3-03-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	143,000
3-03-0	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
3-03-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	900,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
3-03-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	800,000
3-03-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	550,000
3-03-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	180,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
3-03-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	110,000
3-03-0	02-03-06-00	招待費 Representação	30,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
3-03-0	02-03-07-00-01	職業培訓中心廣告及宣傳開支 Publicidade e propaganda do CFP	400,000
3-03-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	574,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
3-03-0	02-03-09-00-01	職業技術培訓 Formação técnico-profissional	150,000
3-03-0	02-03-09-00-02	其他未列明之負擔 Outros encargos não especificados	25,000
		轉下頁 A transportar	15,991,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	15,991,000
3-03-0	02-03-09-00-06	職業培訓開支 Encargos com a formação profissional	6,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	261,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
	05-02-01-00	人員 Pessoal	
3-03-0	05-02-01-00-01	職業培訓中心員工 Pessoal do CFP	20,000
3-03-0	05-02-01-00-02	培訓課程導師及學員 Dos formadores e alunos dos cursos de formação profissional	220,000
3-03-0	05-02-02-00	物料 Material	6,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	15,000
		資本開支 Despesas de capital	150,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	150,000
3-03-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	150,000
開支總額 Total das despesas			22,402,000

## 第二十九章 — 勞工暨就業局

## CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			78,000,000

**第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局**  
**CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO**

十二月二十日法令第 70/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及三月十日訓令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto-Lei n.º 70/93/M, de 20 de Dezembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Portaria n.º 29/97/M, de 10 de Março, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>31,547,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>28,322,600</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-05-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	13,280,800
7-05-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	290,100
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-05-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	1,753,500
7-05-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,700
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-05-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
7-05-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-05-0	01-01-04-01	工資 Salários	2,870,000
7-05-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	253,100
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-05-0	01-01-05-01	工資 Salários	2,931,500
		轉下頁 A transportar	21,392,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	21,392,700
7-05-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	203,000
7-05-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	247,000
7-05-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,806,900
7-05-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,806,900
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-05-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	823,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-05-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	102,800
7-05-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	33,000
7-05-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,159,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-05-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	23,300
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-05-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	548,000
7-05-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-05-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	53,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-05-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	27,500
7-05-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
7-05-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	12,000
		轉下頁 A transportar	28,322,600



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	28,322,600
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	<b>3,101,000</b>
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-05-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	10,000
7-05-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	60,000
7-05-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	6,000
7-05-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	40,000
7-05-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	15,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-05-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	15,000
7-05-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	60,000
7-05-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-05-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	150,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-05-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	980,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-05-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	580,000
7-05-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	660,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-05-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	170,000
7-05-0	02-03-06-00	招待費 Representação	25,000
		轉下頁 A transportar	31,293,600

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	31,293,600
7-05-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	40,000
7-05-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	30,000
7-05-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	60,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	123,900
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-05-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	16,600
7-05-0	05-02-02-00	物料 Material	67,000
7-05-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	28,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	12,300
		資本開支 Despesas de capital	160,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	160,000
7-05-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	125,000
7-05-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	35,000
本章總額 Total do capítulo			31,707,500

**第三十二章 — 司法警察局**  
**CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA**

1960年9月17日法令第 35042 號，四月三日法令第 25/89/M 號，五月二十日訓令第 86/91/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，三月三十一日法令第 9/97/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，七月二十日更正書第 16/98 號，六月二十七日法令第 32/98/M 號，六月二十九日法令第 27/98/M 號，六月五日日法令第 28/99/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件四。

Decreto-Lei n.º 35042, de 17 de Setembro de 1960, Decreto-Lei n.º 25/89/M, de 3 de Abril, Portaria n.º 86/91/M, de 20 de Maio, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 9/97/M, de 31 de Março, Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, Rectificação 16/98, de 20 de Julho, Decreto-Lei n.º 32/98/M, de 27 de Junho, Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, Decreto-Lei n.º 28/99/M, de 5 de Junho, Anexo IV do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>124,900,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>108,520,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	64,254,500
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	880,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,240,000
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-1	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	93,000
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	9,500
		轉下頁 A transportar	71,477,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	71,477,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	5,180,000
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	200,000
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	6,520,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,500,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,400,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	3,500,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,750,000
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	430,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,850,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	43,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,100,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	150,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	108,200,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	108,200,000
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	60,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	250,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	15,050,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	250,000
1-02-1	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	10,000
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
1-02-1	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	50,000
1-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	20,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	150,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-01-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias	400,000
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	850,000
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	200,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	900,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	700,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	3,800,000
		轉下頁 A transportar	116,400,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	116,400,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,000,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	600,000
1-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,100,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,600,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	400,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	120,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	350,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	1,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	1,330,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
1-02-1	05-02-02-00	物料 Material	70,000
1-02-1	05-02-03-00	不動產 Imóveis	50,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	120,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
1-02-1	05-04-00-00-01	法令第27/98/M號條文之負擔 Encargos nos termos do D. L. 27/98/M	1,000,000
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	50,000
		轉下頁 A transportar	124,900,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	124,900,000
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>100,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>100,000</b>
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	100,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>125,000,000</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第一組 — 法務局**  
**DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**

一月十八日批示第 4/GM/90 號，十一月二十二日法令第 64/93/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，九月二十五日法令第 51/95/M 號，十二月九日訓令第 297/96/M 號，九月二日法令第 48/96/M 號，十一月二十八日法令第 53/97/M 號及法令第 54/97/M 號，十二月二十日法律第 1/1999 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件二，十月十一日第 36/2000 號行政法規。

Despacho n° 4/GM/90, de 18 de Janeiro, Decreto-Lei n° 64/93/M, de 22 de Novembro, Portaria n° 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n° 51/95/M, de 25 de Setembro, Portaria n° 297/96/M, de 9 de Dezembro, Decreto-Lei n° 48/96/M, de 2 de Setembro, Decreto-Lei n° 53/97/M, e Decreto-Lei n° 54/97/M, de 28 de Novembro, Lei n° 1/1999, de 20 de Dezembro, Anexo II do Reg. Adm. n° 6/1999, de 20 de Dezembro, Regulamento Administrativo n° 36/2000, de 11 de Outubro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>91,255,300</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	78,841,000
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	33,342,000
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	333,700
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	13,050,300
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	134,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-1	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
		年資獎金	
1-02-1	01-01-03-02	Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
		轉下頁 A transportar	46,860,000



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	46,860,000
1-02-1	01-01-04-01	工資 Salários	746,500
1-02-1	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	68,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	9,785,800
1-02-1	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	2,300
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	2,015,500
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	520,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	4,957,000
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	4,957,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	613,300
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	2,779,000
1-02-1	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	52,000
1-02-1	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,100
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	70,000
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,690,000
1-02-1	01-02-10-00	各項補助—現金 Abonos diversos - Numerário	200,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	100,000
1-02-1	01-03-02-00	膳食及住宿—實物 Alimentação e alojamento - Espécie	100,800
		轉下頁 A transportar	76,553,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	76,553,700
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	996,100
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	211,200
		負擔補償 -	
	01-06-00-00	Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	170,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	280,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	460,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	170,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,175,900
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	-
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	175,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	220,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	120,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	122,900
1-02-1	02-02-03-00	彈藥、爆炸品及花炮 Munições, explosivos e artificios	-
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,200,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	420,000
		轉下頁 A transportar	81,098,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	81,098,900
1-02-1	02-02-06-00	服裝 Vestuário	56,700
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	159,900
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	816,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	1,187,200
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	855,600
1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	30,000
1-02-1	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	151,700
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	1,063,900
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	225,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	760,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	700,000
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	3,912,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	238,400
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	106,500
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	50,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
		轉下頁 A transportar	91,173,400

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	91,173,400
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	81,900
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>120,000</b>
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	<b>120,000</b>
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	120,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	-
1-02-1	07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	-
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>91,375,300</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第六組 — 物業登記局  
DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>8,461,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>8,461,400</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	6,658,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,100
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	111,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	570,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	570,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	336,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	12,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	86,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>8,461,400</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第七組 — 商業及汽車登記局**  
**DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>4,955,300</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>4,955,300</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,919,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	53,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	30,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	334,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	334,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	204,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	40,000
		<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>	<b>4,955,300</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第八組 — 出生登記局  
DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>6,714,500</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,714,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,270,500
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	82,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	451,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	451,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	36,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	298,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	70,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>6,714,500</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第九組 — 婚姻及死亡登記局**  
**DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>6,366,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>6,366,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	5,036,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	73,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	40,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	430,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	430,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	38,200
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	252,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	6,500
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	60,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>6,366,000</b>



第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第十一組 — 第一公證署  
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>4,712,200</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	4,712,200
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,737,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	36,500
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	50,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	318,700
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	318,700
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	40,000
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	156,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	3,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,000
<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>			<b>4,712,200</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第十二組 — 第二公證署  
DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>3,906,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>3,906,400</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,016,000
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,800
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	117,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	265,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	265,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	35,300
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	132,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	33,300
		<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>	<b>3,906,400</b>

第三十四章 — 法務局  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA  
第十三組 — 海島公證署  
DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>4,102,700</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>4,102,700</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-3	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	3,234,300
1-02-3	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	25,100
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
1-02-3	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
1-02-3	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
1-02-3	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	35,000
1-02-3	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	275,000
1-02-3	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	275,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
1-02-3	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	34,200
1-02-3	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	168,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-3	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	4,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-3	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	52,100
		<b>開支總額</b> <b>Total das despesas</b>	<b>4,102,700</b>

**第三十四章 — 法務局**  
**CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**  
**第十五組 — 立法事務辦公室**  
**DIVISÃO - 15 - GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS**

十月二日批示第 114/GM/89 號，一月五日批示第 28/GM/91 號，十二月十四日批示第 81/GM/95 號及七月十五日批示第 98/GM/99 號。

Despacho n° 114/GM/89, de 2 de Outubro, Despacho n° 28/GM/91, de 5 de Janeiro, Despacho n° 81/GM/95, de 14 de Dezembro e Despacho n° 98/GM/99, de 15 de Julho.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>12,906,400</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>10,143,500</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
1-02-1	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	1,536,000
1-02-1	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	21,300
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
1-02-1	01-01-02-01	報酬 Remunerações	5,463,500
1-02-1	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	13,400
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
1-02-1	01-01-05-01	工資 Salários	792,000
1-02-1	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	255,800
1-02-1	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	120,000
1-02-1	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	635,300
1-02-1	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	633,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
		轉下頁 A transportar	9,470,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	9,470,300
1-02-1	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	4,500
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
1-02-1	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	250,000
1-02-1	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	4,500
1-02-1	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	184,200
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	15,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsidio de família	52,500
1-02-1	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	9,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	9,500
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	15,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	100,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	19,000
1-02-1	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	9,500
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	2,739,300
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	500,000
		轉下頁 A transportar	10,643,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	10,643,500
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	9,500
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	9,500
	02-02-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	20,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	140,000
1-02-1	02-02-07-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	80,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
1-02-1	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	140,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	100,000
1-02-1	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	85,000
1-02-1	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	4,500
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	373,600
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	120,000
1-02-1	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	5,000
1-02-1	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	1,122,200
1-02-1	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	30,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	23,600
	05-02-00-00	保險 Seguros	
		轉下頁 A transportar	12,882,800

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	12,882,800
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	9,500
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	9,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	4,600
		資本開支 Despesas de capital	30,900
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	30,900
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	30,900
開支總額 Total das despesas			12,937,300

## 第三十四章 — 法務局

## CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
本章總額 Total do capítulo			143,531,100

**第三十五章 — 土地工務運輸局**  
**CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS**  
**E TRANSPORTES**

十一月十二日法令第 65/90/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號及七月七日法令第 29/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件六。

Decreto-Lei n.º 65/90/M, de 12 de Novembro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março e Decreto-Lei n.º 29/97/M, de 7 de Julho, Anexo VI do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>103,000,000</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>90,341,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	50,607,800
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	600,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
8-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	6,600,000
8-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	35,000
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	-
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	-
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
8-01-0	01-01-04-01	工資 Salários	9,150,000
8-01-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	800,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	67,792,800



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	67,792,800
8-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	3,000,000
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000
8-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	450,000
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	6,100,000
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	6,100,000
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
8-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	15,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	600,000
8-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	108,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	200,000
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	3,500,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	80,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,465,200
8-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	110,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-01-00	膳食及住宿—負擔補償 Alimentação e alojamento - Compensação de encargos	10,000
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	200,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	90,231,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	90,231,000
8-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	50,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	50,000
8-01-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	12,545,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	
8-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	150,000
8-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	5,000
8-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	170,000
8-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	100,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
8-01-0	02-02-01-00	原料及附料 Matérias primas e subsidiárias	20,000
8-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	120,000
8-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	900,000
8-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	200,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-01	不動產: 道路網之管理 Imóveis: Gestão de rede viária	1,600,000
8-01-0	02-03-01-00-02	傢俬 Móveis	1,200,000
8-01-0	02-03-01-00-03	可移動資產 Semoventes	60,000
		轉下頁 A transportar	94,866,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	94,866,000
8-01-0	02-03-01-00-04	不動產: 各類維修 Imóveis: Reparações diversas	1,700,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,500,000
8-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	2,500,000
8-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	10,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
8-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	500,000
8-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	10,000
8-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000
8-01-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	100,000
8-01-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	<b>114,000</b>
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	40,000
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	1,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	60,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	13,000
		<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>2,000,000</b>
		轉下頁 A transportar	103,000,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	103,000,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	2,000,000
8-05-0	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,500,000
8-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	50,000
8-01-0	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	450,000
<b>本章總額</b> <b>Total do capítulo</b>			<b>105,000,000</b>

**第三十七章 — 體育發展局**  
**CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO**

十二月二十一日法令第 85/89/M 號，第 86/89/M 號及第 87/89/M 號，二月七日法令第 10/94/M 號，第 11/94/M 號及第 12/94/M 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，六月二日法令第 21/97/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei n.º 85/89/M, Decreto-Lei n.º 86/89/M, e Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 10/94/M, Decreto-Lei n.º 11/94/M, e Decreto-Lei n.º 12/94/M, de 7 de Fevereiro, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 21/97/M de 2 de Junho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>34,794,200</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>31,130,000</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-02-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	7,040,900
7-02-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	72,500
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-02-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	2,837,000
7-02-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	4,800
	01-01-03-00	各類人員報酬 Remunerações de pessoal diverso	
7-02-0	01-01-03-01	報酬 Remunerações	3,402,000
7-02-0	01-01-03-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	38,000
	01-01-04-00	編制人員工資 Salários do pessoal dos quadros	
7-02-0	01-01-04-01	工資 Salários	195,900
7-02-0	01-01-04-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	19,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
		轉下頁 A transportar	13,610,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	13,610,100
7-02-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,789,600
7-02-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	800,000
7-02-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	300,000
7-02-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	1,874,900
7-02-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	1,874,900
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-02-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	5,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-02-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000
7-02-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	1,020,000
7-02-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	31,000
7-02-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	-
7-02-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,500,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-02-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	20,000
7-02-0	01-03-03-00	服裝及個人用品—實物 Vestuário e artigos pessoais - Espécie	35,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-02-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	785,000
7-02-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	34,500
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
		轉下頁 A transportar	30,680,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	30,680,000
7-02-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	80,000
7-02-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	300,000
7-02-0	01-06-03-03	其他補助—負擔補償 Outros abonos - Compensação de encargos	60,000
7-02-0	01-06-04-00	各項補助—負擔補償 Abonos diversos - Compensação de encargos	10,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	3,494,200
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-02-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	45,000
7-02-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	5,000
7-02-0	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	39,200
7-02-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	160,000
	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	
7-02-0	02-01-08-00-01	電腦程式 Programas de computador	180,000
7-02-0	02-01-08-00-02	雜項 Diversas	170,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-02-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	95,000
7-02-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	200,000
7-02-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-02-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	250,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
		轉下頁 A transportar	32,574,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	32,574,200
7-02-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	350,000
7-02-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	500,000
7-02-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	80,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-02-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	320,000
7-02-0	02-03-06-00	招待費 Representação	60,000
7-02-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	60,000
7-02-0	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	480,000
7-02-0	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	200,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	170,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-02-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	60,000
7-02-0	05-02-02-00	物料 Material	20,000
7-02-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	30,000
7-02-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	20,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	40,000
		資本開支 Despesas de capital	30,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	30,000
7-02-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	30,000
本章總額 Total do capítulo			34,824,200



### 第三十八章 — 文化局

## CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

六月三十日法令第 56/84/M 號，十月三十一日訓令第 183/89/M 號，184/89/M 號，185/89/M 號及 186/89/M 號，十二月二十六日法令第 75/90/M 號，五月三十一日訓令第 165/93 號，七月五日訓令第 197/93 號，三月二十一日訓令第 74/94/M 號，十二月十九日法令第 63/94/M 號，十二月十八日批示第 80/GM/95 號，七月二十日法令第 31/98/M 號，十二月二十日第 6/1999 號行政法規附件五。

Decreto-Lei n.º 56/84/M, de 30 de Junho, Portaria n.º 183/89/M, Portaria n.º 184/89/M, Portaria n.º 185/89/M e Portaria n.º 186/89/M, de 31 de Outubro, Decreto-Lei n.º 75/90/M, de 26 de Dezembro, Portaria n.º 165/93/M, de 31 de Maio, Portaria n.º 197/93/M, de 5 de Julho, Portaria n.º 74/94/M, de 21 de Março, Decreto-Lei n.º 63/94/M, de 19 de Dezembro, Despacho n.º 80/GM/95, de 18 de Dezembro, Decreto-Lei n.º 31/98/M, de 20 de Julho, Anexo V do Reg. Adm. n.º 6/1999, de 20 de Dezembro.

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>經常開支</b> <b>Despesas correntes</b>	<b>90,351,700</b>
	01-00-00-00	人員 PESSOAL	<b>74,364,300</b>
	01-01-00-00	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員 Pessoal dos quadros aprovados por lei	
7-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	39,500,000
7-01-0	01-01-01-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	314,000
	01-01-02-00	編制以外人員 Pessoal além do quadro	
7-01-0	01-01-02-01	報酬 Remunerações	8,874,000
7-01-0	01-01-02-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,000
	01-01-05-00	臨時人員工資 Salários do pessoal eventual	
7-01-0	01-01-05-01	工資 Salários	7,468,300
7-01-0	01-01-05-02	年資獎金 Prémio de antiguidade	50,600
7-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	908,000
7-01-0	01-01-07-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	1,085,000
		轉下頁 A transportar	58,249,900

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	58,249,900
7-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	5,000,000
7-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias	5,060,300
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
7-01-0	01-02-01-00	不定或臨時酬勞 Gratificações variáveis ou eventuais	25,000
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
7-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	800,000
7-01-0	01-02-03-00-02	輪班工作 Trabalho por turnos	77,000
7-01-0	01-02-04-00	錯算補助 Abono para falhas	83,200
7-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	2,910,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
7-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	60,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
7-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	1,043,900
7-01-0	01-05-02-00	各項補助—社會福利金 Abonos diversos - Previdência social	70,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品—負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - Compensação de encargos	100,000
	01-06-03-00	交通費—負擔補償 Deslocações - Compensação de encargos	
7-01-0	01-06-03-01	啓程津貼 Ajudas de custo de embarque	85,000
7-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	800,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	15,676,900
		轉下頁 A transportar	74,364,300

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	74,364,300
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
7-01-0	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	50,000
7-01-0	02-01-05-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório	-
7-01-0	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	20,000
7-01-0	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	50,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
7-01-0	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	123,000
7-01-0	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	100,000
7-01-0	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	300,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
7-01-0	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	2,205,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
7-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	3,974,500
7-01-0	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	3,196,000
7-01-0	02-03-03-00	衛生負擔 Encargos com a saúde	40,000
7-01-0	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	1,821,200
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
7-01-0	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	926,100
7-01-0	02-03-06-00	招待費 Representação	80,000
7-01-0	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	130,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
		轉下頁 A transportar	87,380,100

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	87,380,100
7-01-0	02-03-08-00-01	各項勞務之取得 Aquisição dos serviços diversos	2,541,100
7-01-0	02-03-08-00-04	其他特別工作 Outros trabalhos especificados	20,000
7-01-0	02-03-08-00-05	澳門室樂團樂師之報酬 Remunerações para os músicos da O.C.M.	-
7-01-0	02-03-08-00-06	澳門中樂團樂師之報酬 Remunerações para os músicos da O.CH.M.	-
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	
7-01-0	02-03-09-00-28	其他負擔 Outros encargos	100,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	310,500
	05-02-00-00	保險 Seguros	
7-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	20,000
7-01-0	05-02-02-00	物料 Material	160,000
7-01-0	05-02-03-00	不動產 Imóveis	12,000
7-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	38,500
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-19	社會保障基金供款之支付 Encargos relativos à contribuição para o Fundo de Segurança Social	80,000
		資本開支 Despesas de capital	-
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	-
7-01-0	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	-
本章總額 Total do capítulo			90,351,700

**第四十章 — 投資計劃**  
**CAPÍTULO - 40 - INVESTIMENTOS DO PLANO**

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>資本開支</b> <b>Despesas de capital</b>	<b>1,500,000,000</b>
	07-01-00-00	土地 Terrenos	-
	07-02-00-00	房屋 Habitações	10,262,000
	07-03-00-00	樓宇 Edifícios	252,998,000
	07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	96,210,700
	07-05-00-00	港口 Portos	-
	07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	562,442,100
	07-07-00-00	農地改良 Melhoramento fundiários	-
	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	44,820,000
	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	174,266,000
	07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	259,001,200
		小結 SUBTOTAL	<b>1,400,000,000</b>
	10-00-00-00-02	同期撥款 / 備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL/DOTAÇÃO PROVISIONAL	100,000,000
<b>總額</b> <b>TOTAL</b>			<b>1,500,000,000</b>

第五十章 — 指定帳目  
CAPÍTULO - 50 - CONTAS DE ORDEM  
a 組  
DIVISÃO - (a)

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		<b>指定帳目</b> <b>Contas de ordem</b>	<b>3,872,165,700</b>
	50-00-00-00	指定帳目 Contas de ordem	3,872,165,700
	50-01-00-00	臨時海島市政局 Câmara Municipal das Ilhas Provisória	
1-01-3	50-01-00-01	本身開支 Despesas próprias	58,803,500
1-01-3	50-01-00-02	臨時海島市政局 - 分享海島市博彩事業年溢金 Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Participação no prémio do Casino da Taipa	3,840,700
1-01-3	50-01-00-03	臨時海島市政局 - 海島市發展稅 (賽馬條例第12條) Câmara Municipal das Ilhas Provisória - Contribuição para o desenvolvimento das Ilhas (corridas de cavalos - cláusula 12ª)	17,104,500
	50-03-00-00	學生福利基金 Fundo de Acção Social Escolar	
3-01-0	50-03-00-01	本身開支 Despesas próprias	38,907,500
	50-04-00-00	房屋貸款優惠基金 Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	
6-01-0	50-04-00-01	本身開支 Despesas próprias	9,910,000
	50-05-00-00	工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	
8-01-0	50-05-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,190,000
8-01-0	50-05-00-02	工商業發展基金 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Participação do FDIC nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	23,520,000
8-01-0	50-05-00-03	簽發准照之收費 (三月二十二日第11/99/M號法令第十八條) Taxas de emissão de licenças (art.º 18.º do D.L. 11/99/M, de 22 de Março)	197,000
8-01-0	50-05-00-04	分享工業產權註冊收費 (十二月十三日第97/99/M號法令第四十六條) Participação nas taxas provenientes do registo da propriedade industrial (art.º 46º do D.L. 97/99/M, de 13 de Dezembro)	6,000,000
		轉下頁 A transportar	168,473,200

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	168,473,200
	50-06-00-00	旅遊基金 Fundo de Turismo	
8-08-0	50-06-00-01	本身開支 Despesas próprias	48,054,000
8-08-0	50-06-00-02	旅遊稅 Imposto de turismo	91,000,000
	50-07-00-00	社會工作局 Instituto de Acção Social	
5-01-0	50-07-00-01	本身開支 Despesas próprias	7,301,000
5-01-0	50-07-00-02	澳門幣壹角以下之派彩將半數撥歸社會工作局 50% das fracções sobranes dos prémios que não atinjam um décimo da pataca	2,830,000
5-01-0	50-07-00-03	未領取之派彩撥歸社會工作局 (賽馬條例第17條) Produto de bilhetes premiados e não reclamados (corridas de cavalos - cláusula 17ª)	1,400,000
5-01-0	50-07-00-04	百分之一之附加租金 (賽馬條例第9條) Adicional de 1% sobre a renda (corridas de cavalos - cláusula 9ª)	336,300
	50-09-00-00	臨時澳門市政局 Câmara Municipal de Macau Provisória	
1-01-3	50-09-00-01	本身開支 Despesas próprias	223,154,200
1-01-3	50-09-00-02	汽車行駛稅 - 強制性追收 Imposto de circulação - cobrança coersiva	100,000
1-01-3	50-09-00-03	罰款及其他金錢上之制裁 Multas e outras penalidades	200,000
	50-10-00-00	司法警察局福利會 Obra Social da Polícia Judiciária	
5-02-0	50-10-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,410,000
	50-11-00-00	治安警察局福利會 Obra Social da Polícia de Segurança Pública	
5-02-0	50-11-00-01	本身開支 Despesas próprias	32,239,800
	50-12-00-00	港務局暨水警稽查局福利會 Obra Social das Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	
5-02-0	50-12-00-01	本身開支 Despesas próprias	2,900,000
	50-14-00-00	政府船塢 Oficinas Navais	
8-01-0	50-14-00-01	本身開支 Despesas próprias	38,700,000
		轉下頁 A transportar	618,098,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	618,098,500
8-06-0	50-15-00-00	郵政局 Direcção dos Serviços de Correios	
	50-15-00-01	本身開支 Despesas próprias	217,150,000
	50-16-00-00	司法登記暨公證公庫 Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	
1-02-1	50-16-00-01	本身開支 Despesas próprias	6,113,000
1-02-1	50-16-00-02	司法登記暨公證公庫 - 分享公證登記服務收費 Compart. do CJRN nas taxas dos Serv. de Registo e Notariado	42,000,000
	50-17-00-00	印務局 Imprensa Oficial	
7-06-0	50-17-00-01	本身開支 Despesas próprias	44,900,000
	50-18-00-00	退休基金會 Fundo de Pensões	
5-02-0	50-18-00-01	本身開支 Despesas próprias	89,735,500
	50-20-00-00	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	
5-02-0	50-20-00-01	本身開支 Despesas próprias	551,800,000
	50-21-00-00	社會重返基金 Fundo de Reinserção Social	
1-02-2	50-21-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,770,000
	50-22-00-00	澳門金融管理局 Autoridade Monetária de Macau	
8-01-0	50-22-00-01	本身開支 Despesas próprias	187,261,400
	50-23-00-00	房屋局 Instituto de Habitação	
6-01-0	50-23-00-01	本身開支 Despesas próprias	76,312,500
	50-25-00-00	民航局 Autoridade de Aviação Civil	
8-05-3	50-25-00-01	本身開支 Despesas próprias	10,970,000
	50-26-00-00	澳門貿易投資促進局 Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	
8-01-0	50-26-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,200,000
		轉下頁 A transportar	1,847,310,900



職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	1,847,310,900
8-01-0	50-26-00-02	澳門貿易投資促進局 - 分享簽發貨物來源證及出口證收費 Comparticipação do IPIM nos emolumentos pela emissão de certificados de origem, guias e licenças de exportação	35,280,000
	50-27-00-00	廉政公署 Comissariado Contra a Corrupção	
1-01-3	50-27-00-01	本身開支 Despesas próprias	9,104,000
	50-28-00-00	衛生局 Serviços de Saúde	
4-01-0	50-28-00-01	本身開支 Despesas próprias	95,580,000
	50-29-00-00	澳門大學 Universidade de Macau	
3-02-1	50-29-00-01	本身開支 Despesas próprias	114,955,900
	50-30-00-00	澳門基金會 Fundação Macau	
7-01-0	50-30-00-01	本身開支 Despesas próprias	11,217,400
7-01-0	50-30-00-02	澳門基金會 - 分享海島市博彩事業年溢金 F.M. - Participação no prémio do Casino da Taipa	3,840,600
7-01-0	50-30-00-03	澳門基金會 - 分享即發彩票專營收益 F.M. - Rendimento do exclusivo das lotarias instantâneas	1,000,000
7-01-0	50-30-00-04	澳門基金會 - 分享白鴿票舖專營事業附加稅 F.M. - Adicional sobre a renda do exclusivo das lotarias chinesas	70,000
7-01-0	50-30-00-06	分享簽發工程准照及執行稽查之收費 Comparticipação de entidades nas receitas das taxas pela emissão de licenças para obras, bem como pela realização de vistorias	1,053,200
	50-31-00-00	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	
3-02-1	50-31-00-01	本身開支 Despesas próprias	47,868,500
	50-32-00-00	體育發展基金 Fundo de Desenvolvimento Desportivo	
7-02-0	50-32-00-01	本身開支 Despesas próprias	19,860,000
7-02-0	50-32-00-02	體育發展基金 - 體育活動入場收益 F.D.D. - Produto das taxas sobre os bilhetes de entrada em recintos desportivos	645,000
	50-33-00-00	文化基金 Fundo de Cultura	
7-01-0	50-33-00-01	本身開支 Despesas próprias	15,122,000
		轉下頁 A transportar	2,202,907,500

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	2,202,907,500
	50-34-00-00	汽車及航海保障基金 Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	
9-03-0	50-34-00-01	本身開支 Despesas próprias	705,500
	50-35-00-00	消費者委員會 Conselho de Consumidores	
8-01-0	50-35-00-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-36-00-00	旅遊學院 Instituto de Formação Turística	
3-02-1	50-36-00-01	本身開支 Despesas próprias	48,000,000
	50-37-00-00	澳門公共行政福利基金 Fundo Social da Administração Pública de Macau	
5-02-0	50-37-00-01	本身開支 Despesas próprias	13,052,200
	50-38-00-00	環境委員會 Conselho do Ambiente	
8-09-0	50-38-00-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-39-00-00	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	
5-02-0	50-39-00-01	本身開支 Despesas próprias	822,000
	50-40-00-00	澳門發展與合作基金會 Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	
9-03-0	50-40-00-01	本身開支 Despesas próprias	1,568,015,500
	50-41-00-00	審計署部門 Serviço do Comissariado da Auditoria	
	50-41-01-00	綜合事務局 Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos	
9-03-0	50-41-01-01	本身開支 Despesas próprias	10,051,000
	50-41-02-00	第一審計局 1.ª Direcção de Serviços de Auditoria	
9-03-0	50-41-02-01	本身開支 Despesas próprias	-
	50-41-03-00	第二審計局 2.ª Direcção de Serviços de Auditoria	
9-03-0	50-41-03-01	本身開支 Despesas próprias	-
		轉下頁 A transportar	3,843,553,700

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		接上頁 Transporte	3,843,553,700
1-02-1	50-42-00-00 50-42-00-01	檢察長辦公室 Gabinete do Procurador 本身開支 Despesas próprias	5,102,000
1-02-1	50-43-00-00 50-43-00-01	終審法院院長辦公室 Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância 本身開支 Despesas próprias	23,510,000
1-01-1	50-44-00-00 50-44-00-01	立法會 Assembleia Legislativa 本身開支 Despesas próprias	-
本章總額 Total do capítulo			3,872,165,700

(a) 相對預算收入項目中15-00-00-00之開支。

Verba que, no orçamento da receita, corresponde a esta despesa - 15-00-00-00.

開支總結  
RESUMO GERAL DAS DESPESAS

開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
總金額 Total geral	13,521,302,200
運作預算總額 Total dos orçamentos de funcionamento	8,149,136,500
經常開支總額 Total das despesas correntes	8,022,182,000
資本開支總額 Total das despesas de capital	126,954,500
PIDDA總額 Total do PIDDA	1,500,000,000
指定帳目總額 Total das contas de ordem	3,872,165,700

總開支摘要，按機構分類  
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
01-00	一般事務 ENCARGOS GERAIS	2,245,458,000	16.61
01-01	澳門特區政府 Governo da RAEM	11,375,000	0.08
01-02	行政長官辦公室 Gabinete do Chefe do Executivo	138,873,900	1.03
01-03	行政會 Secretaria do Conselho Executivo	4,969,200	0.04
01-06	行政法務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça	17,655,500	0.13
01-07	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	36,460,500	0.27
01-08	保安司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Segurança	20,372,600	0.15
01-09	社會文化司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	1,877,866,200	13.89
01-10	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	57,655,600	0.43
01-11	大型建設協調辦公室 Gabinetes Coordenadores de Empreendimentos	20,900,000	0.15
01-12	中國澳門駐葡萄牙經濟貿易代表處 Delegação Económica e Comercial de Macau - China, em Portugal	16,478,900	0.12
01-13	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 Delegação Económica e Comercial de Macau (Junto da União Europeia)	7,850,600	0.06
01-14	澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會 Comissão Instaladora da Delegação da RAEM em Pequim	35,000,000	0.26
03-00	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	113,086,600	0.84
05-00	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	953,478,700	7.05
07-00	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	78,223,500	0.58
09-00	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	139,705,600	1.03
10-00	公共債務 ENCARGOS DA DÍVIDA PÚBLICA	-	-
11-00	退休金及退休金 PENSÕES E REFORMAS	6,000,000	0.04

編號 Código	機構分類 Classificação orgânica	開支預算 Despesa orçamentada	
	項目 Designação	金額 Valor	%
12-00	共用開支 DESPESAS COMUNS	2,121,520,400	15.69
13-00	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	10,000,000	0.07
15-00	文化中心籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL	55,791,800	0.41
18-00	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	40,821,500	0.30
19-00	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	83,000,000	0.61
20-00	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	110,000,000	0.81
22-00	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	32,851,300	0.24
23-00	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	63,880,300	0.47
24-00	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	38,675,700	0.29
25-00	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	15,000,000	0.11
26-00	博彩監察暨協調局 DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS	51,000,000	0.38
27-00	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	87,302,600	0.65
28-00	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	1,294,926,000	9.58
29-00	勞工暨就業局 DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO	78,000,000	0.58
31-00	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	31,707,500	0.23
32-00	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	125,000,000	0.92
34-00	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	143,531,100	1.06

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
35-00	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	105,000,000	0.78
37-00	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	34,824,200	0.26
38-00	文化局 INSTITUTO CULTURAL	90,351,700	0.67
	小結 SOMA	8,149,136,500	60.27
40-00	投資計劃 INVESTIMENTOS DO PLANO	1,500,000,000	11.09
50-00	指定帳目 CONTAS DE ORDEM	3,872,165,700	28.64
50-01	第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória	79,748,700	0.59
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	38,907,500	0.29
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	9,910,000	0.07
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	39,907,000	0.30
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	139,054,000	1.03
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	11,867,300	0.09
50-09	第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória	223,454,200	1.65
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,410,000	0.01
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,239,800	0.24
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.02
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	38,700,000	0.29
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	217,150,000	1.61
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	48,113,000	0.36
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	44,900,000	0.33
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	89,735,500	0.66
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	551,800,000	4.08
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	1,770,000	0.01

機構分類 Classificação orgânica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	187,261,400	1.38
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	76,312,500	0.56
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	10,970,000	0.08
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	36,480,000	0.27
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	9,104,000	0.07
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	95,580,000	0.71
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	114,955,900	0.85
50-30	第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau	17,181,200	0.13
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	47,868,500	0.35
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivos	20,505,000	0.15
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	15,122,000	0.11
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	705,500	0.01
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	-	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	0.35
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	13,052,200	0.10
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	-	-
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	822,000	0.01
50-40	第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	1,568,015,500	11.60
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	10,051,000	0.07
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	5,102,000	0.04
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	23,510,000	0.17
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	-	-
<b>總額 TOTAL</b>		<b>13,521,302,200</b>	<b>100.00</b>

投資計劃開支摘要，按機構分類  
RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ORGÂNICA

機構分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.03	行政暨公職局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA	2,500,000	0.17%
40.05	教育暨青年局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE	12,000,000	0.80%
40.07	統計暨普查局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS	27,837,000	1.86%
40.09	財政局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS	6,349,000	0.42%
40.13	高等教育輔助辦公室 GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR	280,000	0.02%
40.15	文化中心籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DO CENTRO CULTURAL	3,000,000	0.20%
40.18	身份證明局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO	30,634,000	2.04%
40.19	經濟局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA	1,624,000	0.11%
40.20	澳門監獄 ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU	14,000,000	0.93%
40.22	地球物理暨氣象局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS	4,300,000	0.29%
40.23	旅遊局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO	18,000,000	1.20%
40.24	新聞局 GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL	2,067,000	0.14%
40.25	警察總局 SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS	11,000,000	0.73%
40.27	港務局 CAPITANIA DOS PORTOS	17,100,000	1.14%
40.28	澳門保安部隊事務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU	47,000,000	3.13%
40.29	勞工暨就業局 DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO	3,839,000	0.26%
40.31	地圖繪製暨地籍局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO	665,000	0.04%
40.32	司法警察局 POLÍCIA JUDICIÁRIA	10,000,000	0.67%
40.34	法務局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA	2,440,000	0.16%
40.34	立法事務辦公室 GABINETE PARA OS ASSUNTOS LEGISLATIVOS	1,500,000	0.10%
40.35	土地工務運輸局 DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES	276,334,800	18.42%
40.37	體育發展局 INSTITUTO DO DESPORTO	250,000,000	16.67%
40.38	文化局 INSTITUTO CULTURAL	21,896,000	1.46%



機構分類 Classificação orgânica			
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
40.57	社會工作局 INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL	21,000,000	1.40%
40.64	政府船塢 OFICINAS NAVAIS	2,500,000	0.17%
40.73	房屋局 INSTITUTO DE HABITAÇÃO	9,207,000	0.61%
40.76	澳門貿易投資促進局 INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU	554,000	0.04%
40.78	衛生局 SERVIÇOS DE SAÚDE	55,000,000	3.67%
40.82	行政長官辦公室 GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO	2,443,000	0.16%
40.83	行政法務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA	274,000	0.02%
40.84	經濟財政司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS	3,691,000	0.25%
40.85	保安司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA	325,000	0.02%
40.86	社會文化司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA	35,000,000	2.33%
40.87	運輸工務司司長辦公室 GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS	518,498,200	34.57%
40.88	駐歐盟澳門經濟貿易辦事處 DELEGAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL DE MACAU (JUNTO DA UNIÃO EUROPEIA)	120,000	0.01%
40.89	澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會 COMISSÃO INSTALADORA DA DELEGAÇÃO DA RAEM EM PEQUIM	12,000,000	0.80%
40.95	消費者委員會 CONSELHO DE CONSUMIDORES	222,000	0.01%
40.96	旅遊學院 INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA	5,000,000	0.33%
40.98	環境委員會 CONSELHO DO AMBIENTE	4,800,000	0.32%
	備用撥款 <b>Dotação Provisional</b>	65,000,000	4.33%
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>1,500,000,000</b>	<b>100.00%</b>

總開支摘要，按經濟分類  
RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO A  
CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>8,022,182,000</b>	<b>59.33</b>
01-00	<b>人員 PESSOAL</b>	<b>2,875,335,500</b>	<b>21.27</b>
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	2,577,811,100	89.65
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	193,460,700	6.73
01-03	實物補助 Abonos em espécie	14,080,700	0.49
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,000,000	0.21
01-05	社會福利金 Previdência social	47,246,900	1.64
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	36,736,100	1.28
02-00	<b>資產及勞務 BENS E SERVIÇOS</b>	<b>666,508,400</b>	<b>4.93</b>
02-01	耐用品 Bens duradouros	28,879,500	4.33
02-02	非耐用品 Bens não duradouros	79,283,400	11.90
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	558,345,500	83.77
03-00	<b>利息 JUROS</b>	-	-
03-03	外地 Exterior	-	-
04-00	<b>經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES</b>	<b>4,077,736,300</b>	<b>30.16</b>
04-01	公營部門 Sector público	3,380,576,300	82.90
04-02	私立機構 Instituições particulares	529,428,600	12.98
04-03	私人 Particulares	157,182,400	3.85
04-04	外地 Exterior	10,549,000	0.26
05-00	<b>其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES</b>	<b>402,601,800</b>	<b>2.98</b>

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	-	-
05-02	保險 Seguros	6,914,300	1.72
05-03	返還 Restituições	70,000,000	17.39
05-04	雜項 Diversas	325,687,500	80.90
	<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>1,626,954,500</b>	<b>12.03</b>
07-00	<b>投資 INVESTIMENTOS</b>	<b>1,407,893,900</b>	<b>10.41</b>
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	10,262,000	0.73
07-03	樓宇 Edifícios	252,998,000	17.97
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	97,710,700	6.94
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	562,442,100	39.95
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	49,820,000	3.54
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	175,659,900	12.48
07-12	其他投資 Outros investimentos	259,001,200	18.40
08-00	<b>資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL</b>	<b>24,060,600</b>	<b>0.18</b>
08-02	私立機構 Instituições particulares	24,060,600	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-
09-00	<b>財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS</b>	<b>95,000,000</b>	<b>0.70</b>
09-01	財務資產 Activos financeiros	-	-
09-02	財務負債 Passivos financeiros	95,000,000	100.00
10-00	<b>其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL</b>	<b>100,000,000</b>	<b>0.74</b>

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	小結 SOMA	9,649,136,500	71.36
	指定帳目 Contas de ordem	3,872,165,700	28.64
50-00	指定帳目 CONTAS DE ORDEM	3,872,165,700	28.64
50-01	第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória	79,748,700	2.06
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	38,907,500	1.00
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	9,910,000	0.26
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	39,907,000	1.03
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	139,054,000	3.59
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	11,867,300	0.31
50-09	第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória	223,454,200	5.77
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,410,000	0.04
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social da Polícia de Segurança Pública	32,239,800	0.83
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.07
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	38,700,000	1.00
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	217,150,000	5.61
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	48,113,000	1.24
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	44,900,000	1.16
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	89,735,500	2.32
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	551,800,000	14.25
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	1,770,000	0.05
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	187,261,400	4.84
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	76,312,500	1.97
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	10,970,000	0.28
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	36,480,000	0.94

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	9,104,000	0.24
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	95,580,000	2.47
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	114,955,900	2.97
50-30	第三十組：澳門基金會 Divisão 30 :Fundação Macau	17,181,200	0.44
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	47,868,500	1.24
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	20,505,000	0.53
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	15,122,000	0.39
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	705,500	0.02
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	-	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	1.24
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	13,052,200	0.34
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38 : Conselho do Ambiente	-	-
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	822,000	0.02
50-40	第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	1,568,015,500	40.49
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	10,051,000	0.26
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	5,102,000	0.13
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	23,510,000	0.61
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	-	-
<b>總額 TOTAL</b>		<b>13,521,302,200</b>	<b>100.00</b>

## 運作及私有開支摘要

## 按經濟分類

## RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	<b>經常開支 Despesas correntes</b>	<b>8,022,182,000</b>	<b>66.73</b>
<b>01-00</b>	<b>人員 PESSOAL</b>	<b>2,875,335,500</b>	<b>23.92</b>
01-01	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	2,577,811,100	89.65
01-02	附帶報酬 Remunerações acessórias	193,460,700	6.73
01-03	實物補助 Abonos em espécie	14,080,700	0.49
01-04	非參與經濟活動階層 Classes inactivas	6,000,000	0.21
01-05	社會福利金 Previdência social	47,246,900	1.64
01-06	負擔補償 Compensação de encargos	36,736,100	1.28
<b>02-00</b>	<b>資產及勞務 BENS E SERVIÇOS</b>	<b>666,508,400</b>	<b>5.54</b>
02-01	耐用用品 Bens duradouros	28,879,500	4.33
02-02	非耐用用品 Bens não duradouros	79,283,400	11.90
02-03	勞務之取得 Aquisição de serviços	558,345,500	83.77
<b>03-00</b>	<b>利息 JUROS</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
03-03	外地 Exterior	-	-
<b>04-00</b>	<b>經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES</b>	<b>4,077,736,300</b>	<b>33.92</b>
04-01	公營部門 Sector público	3,380,576,300	82.90
04-02	私立機構 Instituições particulares	529,428,600	12.98
04-03	私人 Particulares	157,182,400	3.85
04-04	外地 Exterior	10,549,000	0.26

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
05-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	402,601,800	3.35
05-01	土地租金 Rendas de terrenos	-	-
05-02	保險 Seguros	6,914,300	1.72
05-03	返還 Restituições	70,000,000	17.39
05-04	雜項 Diversas	325,687,500	80.90
	資本開支 Despesas de capital	126,954,500	1.06
07-00	投資 INVESTIMENTOS	7,893,900	0.07
07-01	土地 Terrenos	-	-
07-02	房屋 Habitações	-	-
07-03	樓宇 Edifícios	-	-
07-04	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,500,000	19.00
07-05	港口 Portos	-	-
07-06	各項建設 Construções diversas	-	-
07-07	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09	運輸物料 Material de transporte	5,000,000	63.34
07-10	機械及設備 Maquinaria e equipamento	1,393,900	17.66
07-12	其他投資 Outros investimentos	-	-
08-00	資本轉移 TRANSFERÊNCIAS DE CAPITAL	24,060,600	0.20
08-02	私立機構 Instituições particulares	24,060,600	100.00
08-03	個人 Particulares	-	-
09-00	財務活動 OPERAÇÕES FINANCEIRAS	95,000,000	0.79
09-01	財務資產 Activos financeiros	-	-
09-02	財務負債 Passivos financeiros	95,000,000	100.00

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
10-00	其他資本開支 OUTRAS DESPESAS DE CAPITAL	-	-
	小結 SOMA	8,149,136,500	67.79
	指定帳目 Contas de ordem	3,872,165,700	32.21
50-00	指定帳目 CONTAS DE ORDEM	3,872,165,700	32.21
50-01	第一組：臨時海島市政局 Divisão 01: Câmara Municipal das Ilhas Provisória	79,748,700	2.06
50-03	第三組：學生福利基金 Divisão 03: Fundo de Acção Social Escolar	38,907,500	1.00
50-04	第四組：房屋貸款優惠基金 Divisão 04: Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	9,910,000	0.26
50-05	第五組：工商業發展基金 Divisão 05: Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	39,907,000	1.03
50-06	第六組：旅遊基金 Divisão 06: Fundo de Turismo	139,054,000	3.59
50-07	第七組：社會工作局 Divisão 07: Instituto de Acção Social	11,867,300	0.31
50-09	第九組：臨時澳門市政局 Divisão 09: Câmara Municipal de Macau Provisória	223,454,200	5.77
50-10	第十組：司法警察局福利會 Divisão 10: Obra Social da Polícia Judiciária	1,410,000	0.04
50-11	第十一組：治安警察局福利會 Divisão 11: Obra Social do Corpo da Polícia de Segurança Pública	32,239,800	0.83
50-12	第十二組：港務局暨水警稽查局福利會 Divisão 12: Obra Social da Capitania dos Portos e da Polícia Marítima e Fiscal	2,900,000	0.07
50-14	第十四組：政府船塢 Divisão 14: Oficinas Navais	38,700,000	1.00
50-15	第十五組：郵政局 Divisão 15: Direcção dos Serviços de Correios	217,150,000	5.61
50-16	第十六組：司法登記暨公證公庫 Divisão 16: Cofre de Justiça e dos Registos e Notariado	48,113,000	1.24
50-17	第十七組：印務局 Divisão 17: Imprensa Oficial	44,900,000	1.16
50-18	第十八組：退休基金會 Divisão 18: Fundo de Pensões	89,735,500	2.32
50-20	第二十組：社會保障基金 Divisão 20: Fundo de Segurança Social	551,800,000	14.25
50-21	第二十一組：社會重返基金 Divisão 21: Fundo de Reinserção Social	1,770,000	0.05
50-22	第二十二組：澳門金融管理局 Divisão 22: Autoridade Monetária de Macau	187,261,400	4.84
50-23	第二十三組：房屋局 Divisão 23: Instituto de Habitação	76,312,500	1.97
50-25	第二十五組：民航局 Divisão 25: Autoridade de Aviação Civil	10,970,000	0.28



經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
50-26	第二十六組：澳門貿易投資促進局 Divisão 26: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	36,480,000	0.94
50-27	第二十七組：廉政公署 Divisão 27: Comissariado Contra a Corrupção	9,104,000	0.24
50-28	第二十八組：衛生局 Divisão 28: Serviços de Saúde	95,580,000	2.47
50-29	第二十九組：澳門大學 Divisão 29: Universidade de Macau	114,955,900	2.97
50-30	第三十組：澳門基金會 Divisão 30: Fundação Macau	17,181,200	0.44
50-31	第三十一組：澳門理工學院 Divisão 31: Instituto Politécnico de Macau	47,868,500	1.24
50-32	第三十二組：體育發展基金 Divisão 32: Fundo de Desenvolvimento Desportivo	20,505,000	0.53
50-33	第三十三組：文化基金 Divisão 33: Fundo de Cultura	15,122,000	0.39
50-34	第三十四組：汽車及航海保障基金 Divisão 34: Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	705,500	0.02
50-35	第三十五組：消費者委員會 Divisão 35: Conselho de Consumidores	-	-
50-36	第三十六組：旅遊學院 Divisão 36: Instituto de Formação Turística	48,000,000	1.24
50-37	第三十七組：澳門公共行政福利基金 Divisão 37: Fundo Social da Administração Pública de Macau	13,052,200	0.34
50-38	第三十八組：環境委員會 Divisão 38: Conselho do Ambiente	-	-
50-39	第三十九組：消防局福利會 Divisão 39: Obra Social do Corpo de Bombeiros	822,000	0.02
50-40	第四十組：澳門發展與合作基金會 Divisão 40: Fundação para a Cooperação e o Desenvolvimento de Macau	1,568,015,500	40.49
50-41	第四十一組：審計署部門 Divisão 41: Serviço do Comissariado da Auditoria	10,051,000	0.26
50-42	第四十二組：檢察長辦公室 Divisão 42: Gabinete do Procurador	5,102,000	0.13
50-43	第四十三組：終審法院院長辦公室 Divisão 43: Gabinete do Presidente do Tribunal da Última Instância	23,510,000	0.61
50-44	第四十四組：立法會 Divisão 44: Assembleia Legislativa	-	-
<b>總額 TOTAL</b>		<b>12,021,302,200</b>	<b>100.00</b>

## 投資開支摘要

## 按經濟分類

## RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO ECONÓMICA

經濟分類 Classificação económica		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
	<b>資本開支 Despesas de capital</b>	<b>1,500,000,000</b>	<b>100</b>
07-01-00-00	土地 Terrenos	-	-
07-02-00-00	房屋 Habitações	10,262,000	0.73
07-03-00-00	樓宇 Edifícios	252,998,000	18.07
07-04-00-00	街道及橋樑 Estradas e pontes	96,210,700	6.87
07-05-00-00	港口 Portos	-	-
07-06-00-00	各項建設 Construções diversas	562,442,100	40.17
07-07-00-00	農地改良 Melhoramentos fundiários	-	-
07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	44,820,000	3.20
07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	174,266,000	12.45
07-12-00-00	其他投資 Outros investimentos	259,001,200	18.50
	小結 SUB-TOTAL	<b>1,400,000,000</b>	<b>93</b>
10-00-00-00-02	同期撥款/備用撥款 DOTAÇÃO CONCORRENCIAL / DOTAÇÃO PROVISIONAL	100,000,000	6.67
	<b>總額 TOTAL</b>	<b>1,500,000,000</b>	<b>100</b>

開支總額摘要  
按職能分類  
**RESUMO DAS DESPESAS TOTAIS, SEGUNDO  
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL**

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 <b>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA</b>	2,665,945,500	19.72
1-01	一般行政 Administração geral	1,769,258,900	66.37
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	896,686,600	33.63
2-00	公共治安 <b>SEGURANÇA PÚBLICA</b>	1,380,352,000	10.21
2-01	指揮部 Comando	1,331,858,000	96.49
2-02	警察 Polícia	35,594,000	2.58
2-03	消防隊 Bombeiros	12,900,000	0.93
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 <b>EDUCAÇÃO</b>	1,663,806,300	12.31
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	365,725,000	21.98
3-02	教育 Ensino	1,250,292,100	75.15
3-03	職業培訓 Formação profissional	47,789,200	2.87
4-00	衛生 <b>SAÚDE</b>	1,266,680,000	9.37
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,201,080,000	94.82
4-02	醫療服務 Medicina	62,700,000	4.95
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	2,900,000	-
5-00	社會保障 <b>PREVIDÊNCIA SOCIAL</b>	1,522,278,800	11.26
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	250,867,300	16.48
5-02	社會援助 Acção social	1,265,411,500	83.13
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	6,000,000	0.39

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	房屋 <b>HABITAÇÃO</b>	213,666,000	1.58
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	205,503,000	96.18
6-02	社會房屋 Habitação social	8,163,000	3.82
7-00	其他集體及社會服務 <b>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS</b>	984,878,300	7.28
7-01	文化 Cultura	293,187,700	29.77
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	409,774,600	41.61
7-03	信仰 Cultos	32,260,000	3.28
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	36,242,600	3.68
7-05	地圖繪製 Cartografia	32,360,200	3.29
7-06	社會傳播 Comunicação Social	125,227,200	12.71
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	55,826,000	5.67
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	經濟服務 <b>SERVIÇOS ECONÓMICOS</b>	1,709,399,800	12.64
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	645,304,900	37.75
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	1,900,000	0.11
8-04	基礎設施 Infraestruturas	123,650,700	7.23
8-05	運輸 Transportes	154,893,100	9.06
8-06	通訊 Comunicações	232,857,200	13.62
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	233,594,300	13.67
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	317,199,600	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
9-00	其他職能 <b>OUTRAS FUNÇÕES</b>	2,114,295,500	15.64
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	100,000	0.00
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	2,114,195,500	100.00
<b>總額 TOTAL</b>		<b>13,521,302,200</b>	<b>100.00</b>

運作及私有開支摘要  
按職能分類

RESUMO DAS DESPESAS DE FUNCIONAMENTO E PRIVATIVAS, SEGUNDO  
A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 <b>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA</b>	2,415,028,500	20.09
1-01	一般行政 Administração geral	1,652,755,900	68.44
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	762,272,600	31.56
2-00	公共治安 <b>SEGURANÇA PÚBLICA</b>	1,308,815,000	10.89
2-01	指揮部 Comando	1,308,815,000	100.00
2-02	警察 Polícia	-	-
2-03	消防隊 Bombeiros	-	-
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 <b>EDUCAÇÃO</b>	1,645,157,300	13.69
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	360,725,000	21.93
3-02	教育 Ensino	1,239,092,100	75.32
3-03	職業培訓 Formação profissional	45,340,200	2.76
4-00	衛生 <b>SAÚDE</b>	1,196,580,000	9.95
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	1,196,580,000	100.00
4-02	醫療服務 Medicina	-	-
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	-	-
5-00	社會保障 <b>PREVIDÊNCIA SOCIAL</b>	1,495,678,800	12.44
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	250,867,300	16.77
5-02	社會援助 Acção social	1,238,811,500	82.83
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	6,000,000	0.40

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
6-00	<b>房屋</b> <b>HABITAÇÃO</b>	<b>202,110,000</b>	<b>1.68</b>
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	202,110,000	100.00
6-02	社會房屋 Habitação social	-	-
7-00	<b>其他集體及社會服務</b> <b>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS</b>	<b>644,842,900</b>	<b>5.36</b>
7-01	文化 Cultura	270,601,700	41.96
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	98,307,200	15.25
7-03	信仰 Cultos	32,260,000	5.00
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	32,842,600	5.09
7-05	地圖繪製 Cartografia	31,695,200	4.92
7-06	社會傳播 Comunicação Social	123,560,200	19.16
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	55,576,000	8.62
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	<b>經濟服務</b> <b>SERVIÇOS ECONÓMICOS</b>	<b>1,098,794,200</b>	<b>9.14</b>
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	630,204,900	57.35
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	-	-
8-04	基礎設施 Infraestruturas	9,412,300	0.86
8-05	運輸 Transportes	29,845,500	2.72
8-06	通訊 Comunicações	217,427,200	19.79
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	211,904,300	19.29
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	-	-

職能分類 Classificação funcional		開支預算 Despesa orçamentada	
編號 Código	項目 Designação	金額 Valor	%
9-00	其他職能 <b>OUTRAS FUNÇÕES</b>	2,014,295,500	16.76
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	100,000	0.00
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	2,014,195,500	100.00
<b>總額 TOTAL</b>		<b>12,021,302,200</b>	<b>100.00</b>



## 投資計劃開支摘要

## 按職能分類

## RESUMO DAS DESPESAS DO PIDDA, SEGUNDO A CLASSIFICAÇÃO FUNCIONAL

編號 Código	項目 Designação	開支預算	
		Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
1-00	公共行政之一般部門 <b>SERVIÇOS GERAIS DE ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA</b>	250,917,000	17
1-01	一般行政 Administração geral	116,503,000	46.43
1-02	司法、秩序及治安 Justiça, ordem, segurança	134,414,000	53.57
2-00	公共治安 <b>SEGURANÇA PÚBLICA</b>	71,537,000	5
2-01	指揮部 Comando	23,043,000	32.21
2-02	警察 Policia	35,594,000	49.76
2-03	消防隊 Bombeiros	12,900,000	18.03
2-04	民防 Protecção civil	-	-
3-00	教育 <b>EDUCAÇÃO</b>	18,649,000	1
3-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	5,000,000	26.81
3-02	教育 Ensino	11,200,000	60.06
3-03	職業培訓 Formação profissional	2,449,000	13.13
4-00	衛生 <b>SAÚDE</b>	70,100,000	5
4-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	4,500,000	6.42
4-02	醫療服務 Medicina	62,700,000	89.44
4-03	衛生及公共健康 Higiene e saúde pública	2,900,000	4.14
5-00	社會保障 <b>PREVIDÊNCIA SOCIAL</b>	26,600,000	2
5-01	行政及規範 Administração e regulamentação	-	-
5-02	社會援助 Acção social	26,600,000	100.00
5-03	定期金及退伍金 Pensões e reformas	-	-

編號 Código	項目 Designação	開支預算	
		Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
6-00	<b>房屋</b> <b>HABITAÇÃO</b>	<b>11,556,000</b>	<b>1</b>
6-01	行政及規範 Administração e regulamentação	3,393,000	29.36
6-02	社會房屋 Habitação social	8,163,000	70.64
7-00	<b>其他集體及社會服務</b> <b>OUTROS SERVIÇOS COLECTIVOS/SOCIAIS</b>	<b>340,035,400</b>	<b>23</b>
7-01	文化 Cultura	22,586,000	6.64
7-02	體育及康樂 Desporto e recreio	311,467,400	91.60
7-03	信仰 Cultos	-	-
7-04	氣象及地球物理 Meteorológico e Geofísica	3,400,000	1.00
7-05	地圖繪製 Cartografia	665,000	0.20
7-06	社會傳播 Comunicação Social	1,667,000	0.49
7-07	勞工事務 Assuntos de Trabalho	250,000	0.07
7-08	土地整理 Ordenamento físico	-	-
7-09	基建工程 Infraestruturas básicas	-	-
7-10	居住 Habitação	-	-
8-00	<b>經濟服務</b> <b>SERVIÇOS ECONÓMICOS</b>	<b>610,605,600</b>	<b>41</b>
8-01	行政、規範及研究 Administração, regulamentação e investigação	15,100,000	2.47
8-02	農業、林業、畜牧業及漁業 Agricultura, silvicultura, pecuária e pesca	-	-
8-03	工業 Indústria	1,900,000	0.31
8-04	基礎設施 Infraestruturas	114,238,400	18.71
8-05	運輸 Transportes	125,047,600	20.48
8-06	通訊 Comunicações	15,430,000	2.53
8-07	商業 Comércio	-	-
8-08	旅遊 Turismo	21,690,000	3.55
8-09	規劃及環境整治 Ordenamento físico/ambiente	317,199,600	51.95

編號 Código	項目 Designação	開支預算 Despesa orçamentada	
		金額 Valor	%
9-00	其他職能 OUTRAS FUNÇÕES	100,000,000	7
9-01	公共債務活動 Operações da dívida pública	-	-
9-02	公營部門之轉移 Transferências Sector Público	-	-
9-03	各種未列明之職能 Diversas, não especificadas	100,000,000	100.00
<b>總額 TOTAL</b>		<b>1,500,000,000</b>	<b>100.00</b>

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第二組 — 行政長官辦公室  
DIVISÃO - 02 - GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

政府總部輔助部門人員編制  
Quadro de pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		科長 Chefe de secção	2
		高級技術員 Técnico superior	5
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	5
		公關助理 Assistente de relações públicas	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	25
工人及助理員 Operário e auxiliar (a)	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	3
	1	助理員 Auxiliar (a)	5

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第一章 — 一般事務  
CAPÍTULO - 01 - ENCARGOS GERAIS

第三組 — 行政會  
DIVISÃO - 03 - SECRETARIA DO CONSELHO EXECUTIVO

行政會秘書處人員編制  
Quadro de pessoal da Secretaria do Conselho Executivo

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		秘書長 Secretário-geral	1
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6

**第三章 — 行政暨公職局**  
**CAPÍTULO - 03 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	8
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	29
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	11
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	4
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor (a)	87
		文案 Letrado	12
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	20
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	10
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	12
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	24
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	1
	1	助理員 Auxiliar (b)	2

- a) 當有關之翻譯員轉入其他機關編制內之同等職程時，其空缺將予以取消，職位限為三十個。  
 Serão extintos, até ao limite de 30, os lugares correspondentes a intérpretes-tradutores que transitem, na mesma carreira, para lugares do quadro de outros serviços.
- b) 有空缺時予以取消。  
 Lugares a extinguir quando vagarem.

**第五章 — 教育暨青年局**  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

**第一組 — 局長室**  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	11
		學校督導員 Inspector-escolar (b)	20
		科長 Chefe de secção	10
其他領導級人員 (附屬機構) Outro pessoal de chefia (organismos dependentes)		官立小學校長 Director de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário	10
		官立學前教育校長 Director de Estabelecimento Oficial de Educação Pré-Escolar	7
		官立小學副校長 Subdirector de Estabelecimento Oficial de Ensino Primário	8
		教育活動中心主任 Director de Centro de Acção Educativa	6
		青年活動中心主任 Director de Centro de Actividades Juvenis	4
		中葡職業技術學校校長 Director da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional	1
		中葡職業技術學校副校長 Subdirector da Escola Luso-Chinesa de Técnico-Profissional	2
		高美士中葡中學校長 Director da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	1
		高美士中葡中學副校長 Subdirector da Escola Secundária Luso-Chinesa Luís Gonzaga Gomes	2

第五章 — 教育暨青年局  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
教學人員 Pessoal docente		專門高等教育學歷之預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau superior ou equivalente (b)	130
		非專門高等教育學歷之預備中學及中學教師 Professor dos ensinos preparatório e secundário, com habilitação de grau não superior	2
		小學及幼稚園教師 Professor do ensino primário e educador de infância	150
		中葡教學學歷之葡文教師 Professor com o curso de habilitação de professores de Língua Portuguesa do Ensino Luso-Chinês e habilitados com o FOPPLE	24
		教學助理 Auxiliar de educação	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	25
資訊人員 Pessoal de informática		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	12
		8 資訊技術員 Técnico de informática	1
		7 資訊督導員 Assistente de informática	1
		6 資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	30
	6	繪圖員 Desenhador	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	80



**第五章 — 教育暨青年局**  
CAPÍTULO - 05 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

**第一組 — 局長室**  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 (a) Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	3
	1	助理員 Auxiliar (a)	34

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據六月三十日之法令26/97/M 規定，職位數目有所改變。

Tendo sido alterado o número de lugares pelo D. L. n°26/97/M, de 30 de Junho

**第七章 — 統計暨普查局**  
CAPÍTULO - 07 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	10
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	36
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	8
	8	資訊技術員 Técnico de informática	6
	7	資訊督導員 Assistente de informática	7
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
統計員 Estatística		統計技術員 Técnico de estatística	30
	6	對外貿易編碼員 Codificador de comércio externo	18
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	21
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	普查暨調查員 Agente de censos e inquéritos	66
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	22
行政人員 Administrativo		行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar	5
總數 Total			268

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

**第九章 — 財政局**  
**CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	12
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção (b)	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	78
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	15
	8	資訊技術員 Técnico de informática	16
	7	資訊督導員 Assistente de informática	18
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática (a)	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	9
財政技術員 Técnico de finanças		財政技術員 Técnico de finanças (a)	2
司法文員 Oficial de justiça		助理書記 Escrivão-adjunto (a)	2
		司法繕錄員 Escriturário judicial (a)	4
		庭差 Oficial judicial (a)	3
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	9
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	75
		督察 Inspector	32
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	95

**第九章 — 財政局**  
CAPÍTULO - 09 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	9
	1	助理員 Auxiliar (a)	6
總數 Total			413

- a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 職程中之一個職位於出缺時予以取消。  
Um lugar de carreira a extinguir quando vagar.

**第十三章 — 高等教育輔助辦公室**  
CAPÍTULO - 13 - GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		主任 Coordenador	1
		副主任 Coordenador-adjunto	1
		科長 Chefe de secção	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	3
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	3

**第十八章 — 身份證明局**  
CAPÍTULO - 18 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	3
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	1
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	2
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	4
	7	資訊督導員 Assistente de informática	6
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	7
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	44
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo (a)	46

- a) 四十個職位於出缺時予以取消。  
40 a extinguir quando vagarem.

第十九章 — 經濟局  
CAPÍTULO - 19 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	9
		組長 Chefe de sector	2
		科長 Chefe de secção (a)	7
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	40
		獸醫 Médico veterinário	1
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	4
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	5
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	17
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	37
	7	督察 Inspector	49
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	73
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (b)	3
	1	助理員 Auxiliar (b)	7
總數 Total			279

- a) 四個職位於出缺時予以取消。  
4 lugares a extinguir quando vagarem.
- b) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十章 — 澳門監獄  
CAPÍTULO - 20 - ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		獄長 Director	1
		副獄長 Subdirector	1
		處長 Chefe de divisão	2
		科長 Chefe de secção	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	12
		高級資訊技術員 Técnico superior de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯及傳譯員 Intérprete-tradutor	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
		資訊督導員 Assistente de informática	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6
工人及助理員 Operário e auxiliar	2	工人 Operário (a)	2
	1	助理員 Auxiliar (a)	7
保安人員 Pessoal de Vigilância		總警司 Chefe de guardas	3
		警司 Chefe de guardas ajudante	9
		警長; 副警長; 一等警員; 警員 1.º Subchefe; 2.º Subchefe; Guarda de 1.ª classe; Guarda	279

- a) 出缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十二章 — 地球物理暨氣象局  
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		處長 Chefe de divisão	3
		中心主任 Chefe de centro (a)	4
		部門主任 Chefe de núcleo (a)	1
		科長 Chefe de secção	2
	助理 Adjunto		助理 Adjunto (c)
氣象及地球物理 Meteorol. e geofísica	9	氣象員 Meteorologista	12
	9	地球物理員 Geofísico	1
	8/7	氣象運作員 Meteorologista operacional	44
	8/7	地球物理運作員 Geofísico operacional	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	6
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	9
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	6
	6	精密儀器保養助理技術員 Técnico auxiliar de manutenção de instrumentos de precisão	1
	6	無線電助理技術員 Técnico auxiliar de radioelectrónica	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	6



第二十二章 — 地球物理暨氣象局  
CAPÍTULO - 22 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar (b)	4	熟練工人 Operário qualificado	3
	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado	4
	2	工人 Operário	-
	1	助理員 Auxiliar	5

a) 相等於組長 ·

Equiparado a chefe de sector.

b) 有空缺時予以取消 ·

Lugares a extinguir quando vagarem.

c) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消 ·

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.

第二十三章 — 旅遊局  
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	7
		組長 Chefe de sector	3
		科長 Chefe de secção	2
助理 Adjunto		助理 Adjunto (b)	0
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	22
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	2
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	18
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 Letrado	1
旅遊業人員 Pessoal de turismo		旅遊督導員 Assistente de turismo	5
	6	旅遊助理技術員 Técnico auxiliar de turismo	5
專業技術員 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	20
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	10
	7	技術輔導員 Adjunto técnico	28
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	31
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotóg. e operador de meios audio-visuais	2
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	35

第二十三章 — 旅遊局  
CAPÍTULO - 23 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	2
	2	工人 Operário (a)	0
	1	助理員 Auxiliar (a)	1
總數 Total			213

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

b) 根據九月二十一日之法令43/98/M 規定，有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem nos termos do Decreto-Lei nº 43/98/M, de 21 de Setembro.

第二十四章 — 新聞局  
CAPÍTULO - 24 - GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	3
		組長 Chefe de sector	1
		科長 Chefe de secção (a)	1
		高級技術員 Técnico superior	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	4
		文案 Letrado	2
資訊人員 Pessoal de informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	7
編輯人員 Pessoal de redacção	7	編輯 Redactor	6
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	5
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	7
	5	攝影師及視聽器材操作員 Fotógrafo e operador de meios audio-visuais	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	7
工人及助理員 Operário e auxiliar	2	工人 Operário (a)	1
	1	助理員 Auxiliar (a)	1
總數 Total			62

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

第二十五章 — 警察總局  
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職程/職位/職級 CARREIRA/POSTOS/CATEGORIAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		Adjuntos	2
Consultores		高級技術員/ /督察 Técnicos Superiors/Oficiais Militarizados /Inspectores	3
軍事化人員 Militarizados		警務總長 Intendente	3
		副警務總長 Subintendente	
		警司 Comissário	
		副警司 Subcomissário	
		警長 Chefe	1
		副警長 Subchefe	6
		一等警員 Guarda de 1ª. Classe	
		警員 Guarda	
偵查員 Investigação		督察 Inspector	2
		副督察 Subinspector	
		偵查員 Investigadores	4
		助理偵查員 Auxiliares de Investigação	
總數 Total			21

第二十五章 — 警察總局  
CAPÍTULO - 25 - SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職程/職位/職級 CARREIRA/POSTOS/CATEGORIAS	職缺 LUGARES
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	1
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	2
行政人員 Administrativo		行政文員 Oficial administrativo	5
總數 Total			11

第二十六章 — 博彩監察暨協調局  
CAPÍTULO - 26 - DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	2
		處長 Chefe de divisão	6
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	9	翻譯員 Intérprete-Tradutor	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	督察 Inspector	159
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	1

a) 有空缺時予以取消。  
Lugar a extinguir quando vagar.

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局  
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	9
		科長 Chefe de secção	5
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	19
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
資訊人員 Pessoal de informática	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução	7	翻譯員 Intérprete-tradutor	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	15
	6	水文員 Hidrografo	6
		海上交通控制員 Controlador de tráfego marítimo	16
		繪圖員 Desenhador	3
		電訊助理技術員 Técnico auxiliar radioelectrónico	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	15
海事人員 Pessoal marítimo		海員 Marítimo	6
		濬河員 Pessoal de dragagem	5
		海上工作人員 Troço do mar	58
		管輪 Mecânico marítimo	48
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	26
		保管員 Fiel	2
		貨倉保管員 Fiel de depósito	2

第二十七章 — 港務局  
CAPÍTULO - 27 - CAPITANIA DOS PORTOS

第一組 — 港務局  
DIVISÃO - 01 - CAPITANIA DOS PORTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado (a)	1
		熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	3
	1	助理員 Auxiliar (a)	17
總數 Total			272

- a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.



**第二十八章 — 澳門保安部隊事務局**  
**CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU**

**第一組 — 局長室**  
**DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS**

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
<b>治安警察局</b> <b>CORPO DA POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA</b>  <b>領導及主管：</b> <b>DIRECÇÃO E CHEFIA</b>  局長/ 警務總監 Comandante/ Superintendente-Geral 1 副局長/ 副警務總監 Segundo-Comandante/ Superintendente 1  <b>I - 一般編制</b> Quadro geral  <b>A - 男警員：</b> Agentes masculinos 警務總長 Intendente 7 副警務總長 Subintendente 15 總警司 Comissário-chefe (a) 1 警司 Comissário 28 副警司 Subcomissário 36 警長 Chefe 70 副警長 Subchefe 140 高級警員 Guarda-ajudante 279 警員 Guarda 2062	

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
<b>B - 女警員:</b>	
Agentes femininos	
警務總長 Intendente	1
副警務總長 Subintendente	2
警司 Comissário	2
副警司 Subcomissário	4
警長 Chefe	10
副警長 Subchefe	24
高級警員 Guarda-ajudante	61
警員 Guarda	370
<b>II - 音樂編制</b>	
Quadro do pessoal músico	
警長 Chefe	6
副警長 Subchefe	12
高級警員 Guarda-ajudante	37
警員 Guarda	15
<b>III - 機械編制</b>	
Quadro do pessoal mecânico	
警長 Chefe	1
副警長 Subchefe	4
高級警員 Guarda-ajudante	10
警員 Guarda	23

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
<p>IV - 無線電編制 Quadro do pessoal radiomotor</p> <p>警長 Chefe</p> <p>副警長 Subchefe</p> <p>高級警員 Guarda-ajudante</p> <p>警員 Guarda</p>	<p>2</p> <p>4</p> <p>8</p> <p>12</p>

法令第 3/95/M 號之附件 B 及法令第 51/97/M 號。  
Anexo B ao D.L. N.º 3/95/M e D.L. N.º 51/97/M.

- a) 有空缺時予以取消。  
A extinguir quando vagar.

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
<p>水警稽查局 POLÍCIA MARÍTIMA E FISCAL</p> <p>領導及主管 DIRECÇÃO E CHEFIA</p> <p>局長 / 警務總監 Comandante / Superintendente Geral</p> <p>副局長 / 副警務總監 Segundo-Comandante / Superintendente</p> <p>I - 一般編制 Quadro geral</p> <p>A - 男警員： Agentes masculinos</p> <p>警務總長 Intendente</p> <p>副警務總長 Subintendente</p> <p>警司 Comissário</p> <p>副警司 Subcomissário</p> <p>警長 Chefe</p> <p>副警長 Subchefe</p> <p>一等警員 Guarda de 1ª. classe</p> <p>警員 Guarda</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>6</p> <p>12</p> <p>6</p> <p>25</p> <p>61</p> <p>181</p> <p>599</p>

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
<b>B - 女警員 :</b>	
Agentes femininos	
警務總長	1
Intendente	
副警務總長	3
Subintendente	
警司	5
Comissário	
副警司	3
Subcomissário	
警長	3
Chefe	
副警長	11
Subchefe	
一等警員	14
Guarda de 1ª. classe	
警員	106
Guarda	
<b>II - 機械編制</b>	
Quadro de mecânico	
警長	2
Chefe	
副警長	5
Subchefe	
一等警員	10
Guarda de 1ª. classe	
警員	14
Guarda	

法令第 2/95/M 號之附件 B 及法令第 51/97/M 號。  
Anexo B ao D.L. nº 2/95/M e D.L. nº 51/97/M.

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

功能類別 DESIGNAÇÃO FUNCIONAL	職缺 LUGARES
消防局 CORPO DE BOMBEIROS	
領導及主管 DIRECÇÃO E CHEFIA	
局長 / 消防總監 Comandante/ Chefe Mor	1
副局長 / 副消防總監 Segundo-Comandante/ Chefe -Mor adjunto	1
<b>A - 男消防員 :</b> Agentes masculinos	
總區長 Chefe Principal	3
副總區長 Chefe-ajudante	6
一等區長 Chefe de primeira	10
副一等區長 Chefe Assistente	17
區長 Chefe	23
副區長 Subchefe	63
消防長 Bombeiro-ajudante	126
消防員 Bombeiro	445
<b>B - 女消防員 :</b> Agentes femininos	
副區長 Subchefe	1
消防長 Bombeiro-ajudante	5
消防員 Bombeiro	38

法令第 4/95/M 號之附件 B。  
Anexo B ao D.L. nº 4/95/M

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

澳門保安部隊高等學校  
ESCOLA SUPERIOR DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

軍事化人員編制  
Quadro de militarizados

職位 POSTOS	(a)	職缺 LUGARES
校長—警務總監或消防總監 Director-Superintendente Geral ou Chefe Mor	(b)	1
副校長—副警務總監或副消防總監 Subdirector-Superintendente ou Chefe Mor adjunto	(b)	1
警務總長/總區長 Intendente-Chefe Principal		2
副警務總長/副總區長 Subintendente-Chefe - Ajudante		4
警司/一等區長 Comissário-Chefe de Primeira		3
副警司/副一等區長 Subcomissário-Chefe Assistente		5
警長/區長 Chefe		9
副警長/副區長 Subchefe		3
一等警員/高級警員/消防長 Guarda de 1.ª classe/Guarda Ajudante/Bombeiro Ajudante		14
警員/消防員 Guarda-Bombeiro		11

- a) 任何編制。  
De qualquer quadro.
- b) 一月三十日之法令第 5/95/M 號之附件 B。  
Anexo B ao D.L. n.º 5/95/M de 30 de Janeiro

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

軍事化人員編制  
Quadro de militarizados

職位 Posto (*)	官職/職能 Cargos e funções	數目 Quantitativos
警務總監 Superintendente-Geral 消防總監 Chefe-Mor	根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第43條之規定 Nos termos do artigo 43.º do EMFSM	1
副警務總監 Superintendente 副消防總監 Chefe-Mor Adjunto		1
警務總長 Intendente 總區長 Chefe Principal	根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第53條之規定 Nos termos do artigo 53.º do EMFSM	1
副警務總長 Subintendente 副總區長 Chefe-Ajudante		1
警司 Comissário 一等區長 Chefe de Primeira		5
副警司 Subcomissário 副一等區長 Chefe Assistente		-
警長/區長 Chefe		18
副警長/副區長 Subchefe (a)		15
高級警員 Guarda-ajudante 一等警員 Guarda de 1.ª classe 消防長 Bombeiro-ajudante		18
警員 Guarda 消防員 Bombeiro		40

\*) 任何編制。  
De qualquer quadro.

a) 1 - 副警長 (機械)。  
1 - Subchefe Mecânico



第三十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制  
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
主管 Chefia		廳長 Chefe de departamento (a)	1
		處長 Chefe de divisão (b)	6
		組長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior (c)	15
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	9
	7	資訊督導員 Assistente de informática	13
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	13
		文案 Letrado	2
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
護理人員 Enfermagem		護士 Enfermagem	22
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	26
	7	無線電通訊技術輔導員 Técnico-adjunto de radiocomunicações	2
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	2
	6	繪圖員 Desenhador	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	9
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	62

第二十八章 — 澳門保安部隊事務局  
CAPÍTULO - 28 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

第一組 — 局長室  
DIVISÃO - 01 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS

文職人員編制  
Quadro de pessoal civil

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (d)	3
	1	助理員 Auxiliar (d)	15

- a) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任。  
Pode ser desempenhado por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- b) 根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》之規定，得由軍事化人員擔任其中三個職位。  
Três (3) podem ser desempenhados por pessoal militarizado nos termos do EMFSM;
- c) 四名為組成技術法律顧問室之法律專家，如為需要，該等人員得派駐各部隊及澳門保安部隊高等學校。  
Quatro (4) são juristas que integram o Gabinete de Assessoria Técnico-Jurídica, podendo ser destacados para as Corporações e ESFSM, sempre que se justifique;
- d) 有空缺時予以取消。  
A extinguir quando vagarem.

第二十九章 — 勞工暨就業局  
CAPÍTULO - 29 - DIRECÇÃO DE SERVIÇOS DE TRABALHO E EMPREGO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	5
		處長 Chefe de divisão	11
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	34
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	2
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	1
	6	資訊技術助理員 Técnico auxiliar de informática	1
護士 Enfermeiro		護士 Enfermeiro	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	2
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete e tradutor	2
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	21
	7	督察 Inspector	43
	5	化驗室調配員 Preparador de laboratório	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	13
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	21
工人及助理員 Operário e auxiliar	(a) 1	助理員 Auxiliar	1
總數 Total			169

- a) 有空缺時予以取消。  
A extinguir quando vagar.

第三十一章 — 地圖繪製暨地籍局  
CAPÍTULO - 31 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	1
		廳長 Chefe de departamento	1
		處長 Chefe de divisão	4
		科長 Chefe de secção	2
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	9
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	2
		文案 Letrado (a)	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	1
資訊人員 Informático	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	2
	6	地形測量員 Topógrafo	28
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	10
工人及助理員 Operário e auxiliar (a)	3	半熟練工人 Operário semiqualeficado	2
		熟練助理員 Auxiliar qualificado	6
	2	工人 Operário	9
	1	助理員 Auxiliar	11

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十二章 — 司法警察局  
CAPÍTULO - 32 - POLÍCIA JUDICIÁRIA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	4
		處長 Chefe de divisão	5
		科長 Chefe de secção	3
		督察 Inspector	12
刑事偵查員 Investigação criminal		副督察 Subinspector	18
		偵查員 Investigador	200
		助理刑事偵查員 Auxiliar de investigador criminal	100
助理刑事偵查員 Auxiliar de investigação criminal			100
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	17
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	5
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	6
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	16
		文案 Letrado	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	3
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	13
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	15
刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	7	刑事技術輔導員 Adjunto-técnico de criminalística	11
刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	6	刑事技術鑑定員 Perito de criminalística	15
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	30
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	1

a) 有空缺時予以取消。

Lugares a extinguir quando vagarem.

**第三十四章 — 法務局**  
CAPÍTULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

**第一組 — 法務局**  
DIVISÃO - 01 - SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	7
		處長 Chefe de divisão	4
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長及公證員 Conservador e notário	4
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	33
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	9
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	3
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	4
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	28
		文案 Letrado	8
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto técnico	20
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	4
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial Administrativo	12
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	3
	1	助理員 Auxiliar (a)	5

a) 有空缺時予以取消。  
Lugar a extinguir quando vagar.

第三十四章 — 法務局  
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第六組 — 物業登記局  
DIVISÃO - 06 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO PREDIAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	3
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	6
		二等助理員 Segundo-ajudante	9
		繕錄員 Escriturário	9

第七組 — 商業及汽車登記局  
DIVISÃO - 07 - CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E AUTOMÓVEL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	3
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	7

第八組 — 出生登記局  
DIVISÃO - 08 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE NASCIMENTOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	4
		二等助理員 Segundo-ajudante	10
		繕錄員 Escriturário	7

第三十四章 — 法務局  
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第九組 — 婚姻及死亡登記局  
DIVISÃO - 09 - CONSERVATÓRIA DO REGISTO DE CASAMENTOS E ÓBITOS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		登記局局長 Conservador	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	4
		二等助理員 Segundo-ajudante	11
		繕錄員 Escriturário	5

第十一組 — 第一公證署  
DIVISÃO - 11 - PRIMEIRO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		公證員 Notário	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	2
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	8

第十二組 — 第二公證署  
DIVISÃO - 12 - SEGUNDO CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		公證員 Notário	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	2
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	3



第三十四章 — 法務局  
CAPITULO - 34 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

第十三組 — 海島公證署  
DIVISÃO - 13 - CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
登記局局長及公證員 Conservador e notário		公證員 Notário	1
登記局及公證署人員 Oficial dos registos e notariado		一等助理員 Primeiro-ajudante	2
		二等助理員 Segundo-ajudante	6
		繕錄員 Escriturário	5

**第三十五章 — 土地工務運輸局**  
**CAPÍTULO - 35 - DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Director	1
		副局長 Subdirector	2
		廳長 Chefe de departamento	8
		處長 Chefe de divisão	12
		科長 Chefe de sector	2
		組長 Chefe de secção	8
	高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior
資訊人員 Informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	3
	7	資訊督導員 Assistente de informática	3
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	4
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	8
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	6
		文案 Letrado	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術員助理 Adjunto-técnico	28
		督察 Inspector	2
	6	技術稽查員 Fiscal técnico	20
		繪圖員 Desenhador	14
		測量員 Topógrafo	6
	5	輔助技術員 Técnico auxiliar	35
行政 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	50
工人及助理員 Operário e auxiliar	4	熟練工人 Operário qualificado (a)	4
	3	半熟練工人 Operário semi-qualificado (a)	47
		熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	8
	2	工人 Operário (a)	8
	1	助理員 Auxiliar (a)	16

a) 有空缺時予以取消。  
 Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十七章 — 體育發展局  
CAPÍTULO - 37 - INSTITUTO DO DESPORTO

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e chefia		局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	1
		處長 Chefe de divisão	5
		科長 Chefe de secção	3
高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior	8
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	5
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	3
		文案 Letrado	1
護理人員 Enfermagem		護士 Enfermeiro	2
資訊人員 Informática	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
衛生專業技術員 Técnico-profissional de saúde		診斷及治療助理技術員 Técnico auxiliar de diagnóstico e terapêutica	2
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	7
	7	公關助理 Assistente de relações públicas	2
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	5
行政人員 Administrativo	5	行政文員 Oficial administrativo	14
工人及助理員 Operário e auxiliar	1	助理員 Auxiliar (a)	2

a) 有空缺時予以取消。  
Lugares a extinguir quando vagarem.

第三十八章 — 文化局  
CAPÍTULO - 38 - INSTITUTO CULTURAL

人員組別 GRUPO DE PESSOAL	職系 NÍVEL	職級及職程 CARGOS E CARREIRAS	職缺 LUGARES
領導及主管 Direcção e Chefia		局長 Presidente	1
		副局長 Vice-presidente	2
		廳長 Chefe de departamento	6
		處長 Chefe de divisão	5
		組長 Chefe de sector	5
		科長 Chefe de secção	3
	高級技術員 Técnico superior	9	高級技術員 Técnico superior
資訊人員 Pessoal de informática	9	高級資訊技術員 Técnico superior de informática	3
	8	資訊技術員 Técnico de informática	1
	7	資訊督導員 Assistente de informática	2
	6	資訊助理技術員 Técnico auxiliar de informática	1
技術員 Técnico	8	技術員 Técnico	10
傳譯及翻譯 Interpretação e tradução		翻譯員 Intérprete-tradutor	5
		文案 letrado	1
專業技術員 Técnico-profissional	7	技術輔導員 Adjunto-técnico	49
	6	繪圖員 Desenhador	1
	5	助理技術員 Técnico auxiliar	25
	5	照相排版操作員 Operador de Fotocomposição	1
	5	攝影及視聽器材操作員 Fotógrafo e Operador de Meios Audiovisuais	1
行政人員 Administrativo	5	行政人員 Administrativo	48
工人及助理員 Operário e auxiliar	3	熟練助理員 Auxiliar qualificado (a)	1
		總數 Total	217

a) 有空缺時予以取消。  
Lugar a extinguir quando vagar



印務局  
Imprensa Oficial

每份價銀二百九十五元正  
PREÇO DESTE NÚMERO \$ 295,00